

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año V

Zaragoza - Miércoles 10 de abril de 1929

Núm. 1.207

FRASES CELEBRES

Vale el hombre en proporción de su modo de admirar Renán.

## INTERESES REGIONALES

### La carretera Lascuarre-Vilaller

Ante un mapa de la provincia de Huesca, se nota que el núcleo de sus carreteras se halla en la zona central.

Gracias a ello, sin comunicaciones, o con deficientísimas comunicaciones férreas, han podido comarcas como las de Tamarite, Benabarre, Barbastro y Almudévar poner en explotación parte de sus riquezas naturales.

Sin embargo, no sólo esa parte de la provincia hermana es rica.

En su zona Norte, junto a los ingentes Pirineos que nos separan de la nación vecina, fuentes incalculables de riqueza permanecen sin explotar, porque en kilómetros y kilómetros de esas tierras no pasa un solo camino vecinal que les dé comunicación con el resto del mundo.

Sus habitantes viven con la esperanza de que alguno de esos proyectos—con los que tantas veces los engañaron—tengan efectividad resolviéndose en carreteras que lleven a sus pueblos auras de civilización que transformen la penosa existencia que ahora llevan, luchando contra tantas y tantas cosas.

Algunos han perdido la esperanza de ver realizado lo que en justicia debió ser un hecho hace tiempo, pero otros se abrazaron a ella y han luchado y luchan por que la ilusión acariciada durante años se convierta en realidad.

A estos últimos pertenecen los pueblos que forman la comarca del Isábena.

Bien en pastos, en ganadería, en bosques, en saltos de energía, en minas. Su sola salvación estaba en un proyecto de carretera que partiendo de Lascuarre, partido judicial de Benabarre, termina en Vilaller, partido de Tremp, en la provincia de Lérida.

Para conseguirla, todos los pueblos comarcanos se unieron en un solo esfuerzo, formándose una Sociedad "Pro carretera Lascuarre-Vilaller".

Conociendo el poder difusivo de la hoja impresa, fundaron un periodiquillo: "La Voz de Isábena", órgano de la Sociedad; pequeño en dimensiones, pero grande en espiritualidad y en entusiasmos, que orientó gestiones y excitó constantemente a sus lectores a proseguir con tesón en la empresa...

El éxito más lisonjero ha respondido al esfuerzo de estos alto-ribagorranos; ya se halla el primer trozo de su carretera terminado, en construcción el primer tramo del segundo trozo; en plan de aprobación y subasta para el presente año, el segundo tramo; y parece ser que ha sido dada orden para que la Jefatura de Obras Públicas confeccione y estudie el proyecto hasta Vilaller.

Con esto los pueblos de la comarca dell Isábena se habrán salvado, y los habrá salvado su tesón, el admirable ejemplo que han sabido dar a los demás pueblos de su zona que como ellos viven.

Se unieron para pedir lo que han conseguido, y como sus voces eran de justicia, tarde o temprano la justicia se hace.

El porvenir es de ellos; pronto verán la carretera terminada, y no tardarán mucho a verla unirse en Vilaller con la de Cataluña, que rápidamente avanza en dirección al Hospital de Viella; carretera que después de cruzar el puerto del mismo nombre, llegará al Valle de Arán, encontrándose con la de Benasque.

Se formará así un circuito de comunicación que ha de permitir se explote la gran cantidad de riquezas que, sin valor, hoy poseen esos pueblos.

No ha de faltarles nuestro apoyo para lograr el fin de sus aspiraciones.

## ILUSTRE HUESPED

### ¿El rey de Egipto a Zaragoza?

El señor Pons, representante en El Cairo del Sindicato de Iniciativa y Propaganda, se ha dirigido a éste comunicándole una noticia de especial interés para Zaragoza. Anuncia este señor que el rey de Egipto, Fouad I, se propone visitar el suelo hispano después de un largo viaje por toda Europa.

Es posible, añade el señor Pons, que el monarca egipcio se detenga en Zaragoza, población que le inspira especial interés.

Inmediatamente de tener noticia el Sindicato de este viaje en perspectiva, dió de ello conocimiento al alcalde.

Parece ser que la fecha elegida por el augusto visitante es el mes de octubre próximo.



SAN SEBASTIAN.—El campeonato ciclo-pedestre.—Iturri, clasificado en primer lugar, al llegar a la meta (Foto. Marín)

### Una escuadrilla ha salido en busca de los cadáveres de los capitanes Tauler y Caula

#### RECIBIRAN SEPULTURA EN UN PANTEON DEDICADO A LOS AVIADORES

MADRID.—En la Dirección de Aeronáutica se ha recibido un despacho dando cuenta de que han salido de la base de Ceuta una escuadrilla de aviones para hacerse cargo, si es posible, de los restos de los infortunados aviadores Tauler y Caula, que como se sabe,

perecieron en un accidente de aviación, cuando fueron sorprendidos por un fuerte temporal.

Si no pueden llevar a cabo su cometido, los cadáveres serán transportados en un buque de guerra.

Los cadáveres recibirán sepultura en un panteón dedicado a los aviadores, que podrá recibir treinta cuerpos.

### Zaragoza en la proxima Exposición de Barcelona

#### DON FRANCISCO SUREDA, EN NUESTRA CIUDAD

Ha venido a nuestra ciudad el vicario-castrense don Francisco Sureda Blanes, como delegado de la Exposición de Barcelona, a fin de recoger los objetos artísticos que se envían desde Zaragoza.

Aparte de los tapices del Cabildo, que han sido cedidos para esa Exposición, de varios objetos de los señores Monserrat, de algunos cuadros de la colección de don Rafael Gasca del Tejo y de otros objetos de la condesa de Samitier y de los señores Palús y Villagrasa, sería conveniente llevar a esa Exposición algunos de los documentos existentes en el archivo municipal—los que hacen referencia a los reyes de Aragón, y también los del general Palafox, si el archivero, señor Abizanda, entiende que son éstos los más a propó-

sito para el caso—pues ello daría un alto valor documental a la concurrencia de Zaragoza a esa Exposición.

Y de desear sería también que el Cabildo enviase, además de los tapices, algunos de los objetos artísticos que guarda, verdaderas obras de arte en plata y en marfil, relicarios, esmaltes, etc.

En resumen, que Zaragoza tuviese en la Exposición de Barcelona la nutrida y valiosa representación que puede tener.

El señor Sureda, encargado, como decimos, de llevar los objetos, es persona de relevante cultura, publicista de alto prestigio, de gran erudición y de notables dotes polemistas.

Este número ha sido revisado por la previa censura

## GESTOS DEL DIA

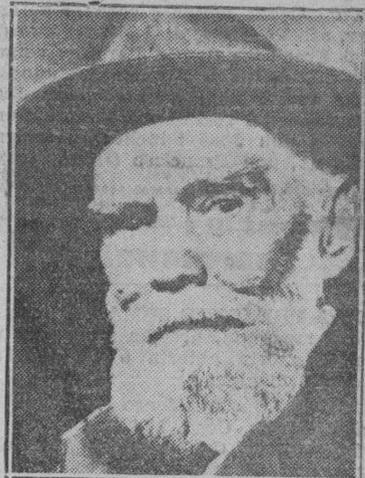
### La esposa del abogado de las mujeres

Bradstreet es un famoso abogado de Cincinnati (Estados Unidos), que tiene actualmente 98 años y un gran núcleo de bellas clientes.

Se le conoce con el nombre de "el abogado de las mujeres", pues se ha especializado de tal forma en la defensa de éstas, que diariamente acuden a su consulta infinidad de bellas, que luego, no solamente le pagan espléndidamente sus honorarios, sino que le regalan canastillas de flores, acompañadas de billetes perfumados.

La señora del abogado ha tenido durante años y años la suficiente resignación para ver a su esposo rodeado a todas horas de mujeres, y aureolado por esa fama de escrutador certero de corazones femeninos. Pero ha llegado un momento en que tal aureola se le antoja excesiva y acaba de exigir a su esposo que se retire de la profesión.

—He soportado pacientemente—ha dicho la esposa del juriconsulto—durante muchos años el incesante desfile de mujeres en torno a mi marido; tenía la esperanza de que eso durase hasta que lo vieran viejo y caduco; pero se da el caso de que mi esposo tiene actualmente 98 años, y sigue siendo "el abogado de las mujeres"; y esto no puede ser; a este paso, mi marido va a ser centenario y aún va a recibir cartas perfumadas y canastillas de flores; creo, pues, que ha llega-



do el momento de que las mujeres se olviden de mi marido.

Las sensatas razones de la esposa, parece ser que han sido decisivas para Bradstreet y que éste ha adoptado la firme resolución de dejar la carrera y retirarse con su esposa a la vida privada.

La noticia ha producido, entre el elemento femenino de Estados Unidos, una gran impresión.



LA SEÑORA

Doña Rafaela Lluch Laguna

Viuda de Aliod

Falleció en Zuera ayer, 9, a los 59 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsoladas hermanas, doña Felisa y doña Dolores; sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR tan sensible pérdida, ruegan a sus amigos y relacionados la tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que se celebrarán en la villa de Zuera en el día de hoy, a las nueve y media de la mañana, por lo que quedarán sumamente reconocidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

NOTAS MILITARES

EL CAPITAN GENERAL MARCHA A GUADALAJARA

Ayer marchó a Guadalajara el capitán general de esta quinta región, don Jorge Fernández Heredia.

Se ha hecho cargo del mando de la región durante su ausencia, el gobernador militar de Zaragoza, general de división don Agustín Gómez Morato.

EXAMENES EN INTENDENCIA

El próximo día 12, a las diez horas, tendrán lugar los exámenes reglamentarios de cabos aspirantes a sargentos, y a continuación el de soldados aspirantes a cabos, constituyéndose el tribunal bajo la presidencia del teniente coronel jefe de instrucción don Florencio Benedicto Serrano...

INVITACION

Los jefes y oficiales y segundas clases de segunda categoría de la guarnición, quedan invitados a la conferencia que sobre "Temas deportivos", se celebrará esta tarde, a las siete y media, en el salón del Centro Mercantil.

NOMBRAMIENTO

El comandante médico don Isidro Sánchez Fairén, jefe del tercer grupo de Sanidad Militar, sustituirá al de igual empleo don José Ruiz Mosso en la Junta de Plaza y Guarnición...

PRESENTACIONES

Durante el día 8 del actual hicieron su presentación en esta Capitanía General los señores jefes y oficiales siguientes:

Coronel de la Zona núm. 23, don Adolfo Rubin de Celis; teniente coronel de Sanidad Militar, afecto al Hospital Militar de esta plaza, don Francisco García Barsala...

Farmacias de servicio permanente

EN LA PRESENTE SEMANA, hasta el domingo a mediodía, prestarán servicio permanente, a puerta abierta o cerrada, las siguientes farmacias:

- Viuda de Montis. Alfonso I, 49. Señor García. Coso, 124. Aubaá. Cerdán, 45. (Abierta). Viuda de Villaumbrosia. Democracia, 89. De Luca. Paseo Pamplona, 13. Señor Rived y Cóliz. Don Jaime I, 21. (Abierta). Loscertales. Plaza Santa Marta.

DEL MOMENTO

La pintura del aire

Hace ya más de un siglo, queriendo Moratin exponer toda su admiración por el genio pictórico de Velázquez, hubo de decir de él que había logrado pintar el aire.

Pintar el aire! Nada más justo que la justísima expresión moratiniana, traducida más tarde nada menos que en evangelio de toda una escuela. Cuando el bridón fogoso del conde duque de Olivares trotaba altanero por las calzadas madrileñas...

El arte pictórico no tenía más que un tema digno de él: la representación ideal del ser humano, con toda la pureza tradicional de la línea, con toda la nobleza teatral de la actitud, con toda la fría sobriedad de los colores.

Allí donde la tela dejaba libre un hueco, entre personaje y personaje, rellenábase con bosques, o con nubes, o con cielos, sin relación ni dependencia con la figura, siempre en vida independiente unas cosas de otras.

Un arte puesto de rodillas ante la forma humana, sin alcanzar todavía a comprender la poesía de la Naturaleza exterior, ni la importancia del paisaje, ni las relaciones que Taine debía un día señalar, entre la imagen del hombre y el ambiente o sus medios naturales.

Miguel Angel se burlaba del concepto más complejo de vida universal, manifestado por algunos pintores flamencos, llamado a ser fundamento de la pintura moderna, diciendo: "En Flandes pintan con preferencia "esto que llaman" paisajes, con muchas figuras por aquí y por allá... allí no hay raciocinio, ni arte, ni simetría, ni grandeza alguna, ni el menor cuidado en la elección, porque quieren pintar tantas cosas a la vez".

Esta totalidad de la visión, adivinada en los Países Bajos, fué plenamente traducida por el genio de Velázquez, representando en España la reacción, en nombre de la Naturaleza, contra la pompa del clasicismo italiano.

Desde su mocedad fué investigador asiduo de la Naturaleza, pintor de costumbres, gran paisajista, el único que ha tenido la España castellana. Si un día hubiera instalado un modelo en los alrededores de la Villa Médicis o en los jardines de Aranjuez, pintándolo como el paisaje, nada hubiera dejado sin descubrir para los modernos adoradores del "plein-air".

No lo hizo en el campo, al aire libre, pero lo hizo en los interiores, donde pintó el aire, el ambiente, aplicando a las escenas de interior la senseñanzas adquiridas ante el paisaje.

Esto se ve en "Las Hilanderas", donde el pintor no ve la escena, sino el momento, el cuadro entero, repentinamente, con sus términos,

DESDE LUMPIAQUE

PUEBLOS QUE PROGRESAN. — INAUGURACION DE UN CIRCULO CULTURAL-RECREATIVO

Necesario era en este pueblo, entre otras cosas, la fundación de una Sociedad que, persiguiendo los fines que encierran por lema «educación, disciplina y cultura», venga a extender e inculcar la educación, cultura, buenas costumbres y fraternidad, base del buen orden y prosperidad de un pueblo.

El sábado 30 del pasado mes de marzo tuvo lugar su inauguración, donde reinó la mayor alegría y fraternidad entre sus numerosos concurrentes.

Fué iniciada tan simpática fiesta con una velada literario-musical, que resultó brillantísima, terminando de madrugada con un clásico baile familiar, donde pudimos apreciar la singular belleza de las simpáticas señoritas Anita Lorente, Andrea Gavete, Patrocinio, Pilar y Ameia Rio; Joaquina Maraca, Joaquina Adiego, Tomasa Cuartero, Pilar y Florencia Lorente, Carmen Eserue, Gloria Pablo, María Crespo, Rafaela y Carmen Pascual, Rosa Andrés, Anita y Pilar Lorenzo, Carmen Serrano, Teresa Rodríguez, Conchita Martínez, Benita Cuartero, Adela Andrés, María Lorente, Rosario Peña, Emilia Domínguez y otras no menos simpáticas y bonitas que sentimos no recordar.

Con objeto de difundir más la cultura, tiene en proyecto esta importante Sociedad la creación de una buena biblioteca a base de fondos de la misma y donativos de obras de personas amantes de la cultura.

También tiene por base, mediante el elemento cultural del pueblo, dar conferencias y veladas culturales a fin de difundir y popularizar mejor enseñanzas prácticas y principios educativos.

La Junta de esta entidad está formada por los siguientes vecinos de la localidad:

Presidente, Casimiro García; vicepresidente, Francisco Crespo; secretario, Rosendo Basco; tesorero, Antonio Santos; vocales, Manuel Crespo, Juan Lorenzo, Alvaro Domínguez, Mariano Cuartero y Nicolás Blasco.

Esta Sociedad, llamada «Casino Artístico Aragonés», tiene su domicilio en los amplios locales de don Angel Lorente Bravo, que figure como conserje de la misma.

Grande es el entusiasmo que reina en todos los socios que la integran, y es de suponer que su valiosa influencia se dejará sentir en esta importante villa.

HOMENAJE A LA VEJEZ. — Como ya dije en mis primeras cuartillas, se va notando por la cultura y fines altruistas, pues el do en este pueblo un gran resurgimiento celoso Ayuntamiento de esta importante villa desea por todos los medios a su alcance allegar fondos para que esta simpática fiesta tenga la brillantez y esplendor que la misma requiere, pues cuenta con importantes elementos del pueblo animados del mejor deseo.

AGRICOLAS. — Se están haciendo los preparativos para la plantación de la remolacha.

El tiempo no parece muy propicio a los sembrados y frutales, pues hace unos días disfrutamos de un tiempo demasiado frío, impropio de la estación que atravesamos.—CO-RESPONSAL.

Advertisement for 'HIPOFOSFITOS SALUD' (Phosphates for Health). The ad features a central graphic with the text: 'Raquitismo Inapetencia Anemia', 'Antes de que se hagan incurables dad a vuestros hijos el poderoso regenerador Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD', 'Aumenta la vitalidad y la resistencia orgánica; favorece el crecimiento de los huesos y aumenta el apetito.', 'Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.', and 'Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.'

Advertisement for 'DEPURATIVO RICHELET' (Blood Purifier). The ad includes several illustrations of people suffering from various ailments. Text includes: 'de la piel ces - Fiebrilis Arterio - Esclerosis Males de las piernas', 'Reumatismos - Gota Dolores - Males de Costado Ciática - Lumbago Accidentes Femeninas', 'Basta con que Depureis vuestra Sangre', 'para ver desaparecer todas las miserias artríticas que os afligen tanto por su aspecto, cuanto por los sufrimientos o enfermedades que originan. Cualesquiera que sean; la antigüedad; la gravedad y el origen de vuestro mal, obtendréis un resultado rápido y definitivo si os sometéis desde ahora a la cura completa de rectificación sanguínea por el DEPURATIVO RICHELET', 'verdadera savia humana que ocupa un puesto de honor en la medicina moderna. Desde los primeros días de tratamiento, el prurito desaparece, las llagas se secan y se cicatrizan. En los casos de reumatismo, gota, dolores de lumbago y ciática y en todos los desordenes artríticos se obtiene una modificación completa de la diatesis, lo cual tiene por consecuencia hacer imposible el retorno de la enfermedad. Varices, flebitis, hemorroides, males de piernas no resisten a esta energética "rectificación" que restablece la circulación y os salva del accidente congestivo. En la "edad crítica" es cuando el Depurativo Richelet se muestra verdaderamente el salvador de las mujeres, que se hallan a merced de una sangre mas o menos decidida a fijarse: Artríticos, enfermos de la sangre, y a sabéis desde ahora como obtendréis un alivio inmediato de vuestras miserias y como os curareis.', 'El Depurativo Richelet se vende en todas las farmacias. Para detalles escribir al Laboratorio Richelet San Sebastian.', 'Eczemas - Herpes Granos - Rojecos', 'Jaquecas - Neuralgias - Vertigos - Congestiones', 'Molestas periodicas Accidentes femeninos', 'Papavas - Gangliones - Clavos - Forúnculos'.

sus gradaciones, sus fondos y su aérea envoltura. Eso se repite en "Las Meninas", a las que Luca Giordano llamó "la teología de la pintura", y que Gautier, el gran Theodor, honró sobremedera cuando exclamó, después de examinarlo largamente: "¿Dónde está el cuadro?... Porque lo que tengo delante de los ojos es la misma realidad..." Cuenta Palomino que objetándole a Velázquez el por qué se complacía en pintar viejos deformes y campesinos groseros, pudiendo emular a Rafael de Urbino, pintando con delicadeza asuntos de mayor seriedad, contestó que "más quería ser primero en esta grosería que segundo en aquella delicadeza". Mas de otro modo que Palomino juzgaba Whistler, en su "Ten O'Clock", la belleza de lo feo, cuando, queriendo demostrar que lo bello puede hallarse en cualquier condición social, decía que así lo había entendido Velázquez, "en aquella corte de Felipe IV, cuyas infantas de faldas antiestéticas por lo ahuecadas, son, en concepto de obras de arte, de la propia calidad de los mármoles de Fidias". Si se nos pregunta a qué oportunidad nos hemos agarrado para divagar un poco en terreno al gran Don Diego, diremos que a la actualidad snobista de esa tempestuosa Exposición—y tan exposición—del Botánico, donde algunos "geniales" embadurnadores de lienzos han pretendido "epatar" en los mismos lugares donde aquél y Goya pintaron. Y hablamos de Velázquez como quien se enjuaga la boca para borrarle agruras paludales, como quien se perfuma para quitarse de encima la envoltura pestilente de olores nauseabundos, porque Velázquez es y será siempre eterno, mientras que los del Botánico no podrán durar, más allá del relampago de una actualidad más de tontería que de escándalo, ni lo que duran las rosas. (Véase Mallarmé, aunque nada tengan de esas gentiles damas de los jardines. J. GARCIA MERCADAL)

**VIDA JUDICIAL**

**CARTAS SON AMORES...**

Mientras el abogado señor Maynar habla en la Sala de lo Civil, en su réplica al señor Laguna, sobre si existió o no un contrato de sociedad civil entre sus respectivos clientes, fijamos nuestra atención en Sarita Maynar, que asiste a la vista, ocupando un sitio en la tribuna de la Prensa.

La señorita Maynar contempla absorta a su padre, y lo va siguiendo en su peroración. Parécenos que hasta silabea el discurso.

Sospechamos que la señorita Maynar, abogada para este año, ha estudiado el pleito al mismo tiempo que su padre.

No otra cosa se deduce de la observación a que la sometemos desde nuestro lugar, sin notarlo ella.

Bien hace la futura abogada en seguir a su padre y escucharlo con ese entusiasmo propio de hija y legista. Si aprovecha las lecciones de su maestro, fácil le será conquistar una reputación en el foro.

Y con su candor e ingenuidad, no será difícil aventurar que aprisionará entre sus redes amorosas a algún abogado.

Porque abogado ha de ser precisamente quien trasplante esa rosa al jardín de sus amores.

Por la réplica que el señor Maynar dedica al señor Laguna, que informó en el día anterior, puede juzgarse del alegato de éste.

A tal señor tal honor, diría el señor Maynar. Y en efecto; durante cerca de hora y media mantuvo la atención de la Sala y del numeroso auditorio, que, contra costumbre, presenciaba la vista.

Ya el señor Laguna había sido prolijo en detalles el lunes, impugnando la sentencia apelada y dictada en favor de los clientes del señor Maynar, que por tanto lleva ganado el pleito.

Se trataba de dilucidar si había existido un contrato de sociedad; y, en su caso, si se había liquidado.

Ningún documento firmado para la constitución de esa sociedad; y, sin embargo, el señor Maynar sostiene que existe entre sus clientes y los del señor Laguna, como así lo ha reconocido el juez en su sentencia.

Pero juegan en el pleito unas cartas, que para el señor Maynar dan la clave de esa sociedad, y a las que el señor Laguna no ha concedido esa capital importancia.

Como se ve, pues, en el litigio no se discute más que la interpretación de esas cartas, para dar nacimiento o no a esa sociedad de carácter civil, que se dice constituida para la construcción de un trozo de carretera, en cuya subasta fué rematante uno de los clientes del señor Laguna.

Ya la cuantía, y por tanto las consecuencias, son de alguna entidad: cerca de 200.000 pesetas.

Se da el caso de que los socios de esa pretendida sociedad son, al propio tiempo, destajistas de las obras construídas; y que la fianza para dar comienzo esas obras ha sido constituida por todos los litigantes.

Esta circunstancia la aprovecha el señor Laguna para dar un determinado sentido a las cartas, ya que cuando en ellas se habla de pesetas, se refieren a las de la fianza.

Pero esas cartas escritas por el gerente o gestor de la sociedad, si puede darse por constituida, dan cuenta de otras gestiones a los clientes del señor Maynar, que no era precisa, si, como el señor Laguna trata de demostrar, hubieran de ser considerados solamente como destajistas.

Y de ahí el mutuo hincapié que se hace en las tales cartas, ya que al no existir documento alguno demostrativo de la constitución de la sociedad, han de suplir, como ya lo han hecho en la sentencia de ese documento; porque el juez de Pina, de donde es el pleito, les dió la virtualidad bastante para asentar su conclusión de que la sociedad había existido para esos fines.

Si ha existido esa sociedad para un determinado fin, y el fin ya se logró, preciso es liquidarla, y a este particular tendía uno de los extremos de la demanda, que fué recogido igualmente por el juez de instancia, en uno de los pronunciamientos de la sentencia.

Y a tal propósito fué discutido igualmente la eficacia y alcance de un documento privado, suscrito por los clientes del señor Maynar, en el que, al parecer, se dan por pagados de total forma, con relación a los del señor Laguna.

De igual forma se planteó el problema de la prescripción de la acción, para pedir esa liquidación de sociedad, caso de haber existido; pero reconocido el carácter civil de la misma, no había por qué invocar preceptos del Código de Comercio, para fundarla. Y con arreglo al civil, único aplicable, se estaba en tiempo de pedir, y por tanto era viable y próxima la acción establecida.

Así pudo pedir el señor Maynar la confirmación de la sentencia, con imposición de costas a los contrarios.

Y no hay por qué decir que la antítesis se formuló por el señor Laguna, pues para él el fallo procedente era el que revocase el del juez de Pina.

Hoy la Sala de lo Civil conocerá en apelación de unos autos de interdicto de recobrar posesión, promovidos en el Juzgado de Dardeneros, Abogados, señores Maynar y García Belenguer.

La Sala de lo Criminal celebrará un juicio oral por delito de imprudencia; causa del

**BELLEZAS DE ARAGON**



**PILAR PARADÍS**

Quando decimos de una mujer que tiene cara de ángel, damos a entender solamente que tiene cara de bondad. Pero si a eso añadimos que esa mujer tiene ángel, queremos decir que es bonita y graciosa. Pilar Paradís tiene dos ángeles asomándose a las ventanas de sus ojos de cielo, y por algo se llama Paradís.

(Foto Gracia).

P. C. de C.

**DESPUES DE LOS ULTIMOS ATROPELLLOS**

**Los vecinos de Santa Isabel se quejan de la velocidad de los autos**

El concejal señor Laborda, acompañado de su visita al alcalde, a una comisión de vecinos del barrio de Santa Isabel.

Estos expusieron la conveniencia de que en lugar bien visible de la carretera y en la entrada del poblado, se fijen rigurosas prevenciones, ordenando a los automovilistas moderar la velocidad exagerada de sus coches a su paso por el lugar habitado.

Buena prueba de lo necesario de estas prevenciones han sido los dos casos que en un plazo de pocas horas han destrozado a una niña y dejado a otra en gravísimo estado.

El alcalde prometió atender a los vecinos de Santa Isabel, trasladando su ruego a Obras públicas, que es quien ha de hacerlo, y por lo que al Ayuntamiento se refiere, se construirán unos grandes cartelones que, en caracteres bien visibles, den aviso al viajero de la entrada en el barrio, y por consecuencia, prevenga a éste del peligro de continuar en su exagerada marcha, sólo admisible en plena carretera despoblada y en determinados casos en que la premura de un viaje haga precisa una velocidad que debe reservarse para las grandes pruebas deportivas.

Juzgado de San Pablo. Abogados, señores Echeverría y García Belenguer.

ENE

**TRIBUNAL INDUSTRIAL**

Juzgado del distrito de San Pablo.—Juicio. Día 10 de abril, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Gregorio Gran Trullén, contra la Azucarera del Gallego, siendo vocales patronos don José María Lázaro Sebastián y don Manuel Saldaña Martínez; obreros, don Julián Laguna Arnal y don Pedro Carrato Catalán.

**UN INVENTO SENSACIONAL**

**La impresión de películas del funcionamiento de los órganos humanos**

Hace poco tiempo un afamado doctor norteamericano, J. F. Montague, ha llevado a cabo un sensacional, así puede calificarse, descubrimiento.

Se trata nada menos que de la impresión de películas que revelan por completo el funcionamiento de los distintos órganos humanos.

Las pruebas verificadas han dado resultados tan concluyentes, que desde luego el aparato inventado será utilizado en todas las clínicas, sanatorios y hospitales más importantes de los Estados Unidos.

Consiste el aparato en cuestión en un tubo cerrado de construcción especial y que tiene en uno de sus extremos una batería de lámparas de reflector y lentes minúsculas dispuestas en el interior del tubo.

Está unido el tubo a uno de los ordinarios aparatos de cinematografía.

Para obtener las películas del interior del cuerpo humano se coloca el tubo dirigido sobre la parte del cuerpo que se quiere filmar, y después se une al aparato de toma de vistas.

Así se obtienen las películas del esófago, estómago, intestinos, etc., pudiendo estudiarse cómo funcionan los diferentes órganos del cuerpo humano durante el desarrollo de las enfermedades que les aquejan y se puede seguir perfectamente el progreso realizado por las medicaciones aplicadas.

Después se proyectan los "films" obtenidos completos, reflejándose en ellos todo el desarrollo de la dolencia hasta su curación definitiva.

Han sido tomados en Nueva York ininidad de "films" por este procedimiento ante médicos y cirujanos del mayor renombre, y todos han quedado asombrados de los preciosos resultados prácticos obtenidos.

En cierta ocasión se filmó en uno de los grandes Hospitales un caso de tumores.

Después se proyectó la película obtenida ante el propio paciente que vió así la evolución sufrida por su dolencia hasta su franca curación, en la que ya no creía. M. S. E.

**DE HACIENDA**

**CONTRIBUCION INDUSTRIAL**

Han remitido altas y bajas en contribución industrial los alcaldes de Calatayud, Ariza, Bujaraloz y Villanueva del Huerva.

**REMISION DE DOCUMENTOS**

El alcalde de Oseja envía dos actas de recuento de ganadería.

**SEÑALAMIENTOS DE PAGOS**

Por la Delegación de Hacienda se han fijado los siguientes: Don J. Albero, 12.623'28 pesetas; J. Aguirre, 107.485'95; M. Artigas, 1.772'81; J. Valiente, 9.691'68; F. Roche, 16.110'57; J. D. Sanz, 13.857'37; J. Daudén, 4.136'68; F. Zapatero, 48.090'46; F. Muñoz, 1.324'36; D. Jimeno, 1.900; M. Cardenal, 7.500; C. J. M. Crea, 296,10; J. Monasterio, 1.180,87; A. Vidal, 148'05; F. Albás, 112'28; S. Lavalle, 296'10; J. Lafuente, 740'25; S. Palacín, 246'75; G. Navarro, 370'13; M. Yagüe, 98'70; M. Acea, 49'35; V. Lössa, 352'85; M. Gaya, 279'03; P. Rivas, 8.431'14; J. B. Bel, 570; D. Caudevilla, 200; Guallart, 223; F. Escudero, 69'48; F. Burgos, 1.000.

**Centros y sociedades**

**OBBEROS AZUCAREROS**

Bajo la presidencia de Pedro Ros Sancho tuvo lugar la reunión anunciada, asistiendo ochenta asociados.

Trató el presidente de la organización del Sindicato nacional azucarero y de los Comités paritarios.

Luis Viesca habló después de las ventajas que ofrece la Federación nacional de todos los elementos obreros.

Invitó a los reunidos a nombrar una comisión que estudiará las bases y estatutos de la mencionada Federación.

**SOCIEDAD FOTOGRAFICA DE ZARAGOZA**

Asistieron diez asociados a la Junta general que presidió don Eduardo Cativiela Pérez.

Fué aprobada el acta de la sesión anterior, quedando facultada la directiva para organizar el V Salón de Fotografía.

**ASOCIACION DE VECINOS DE LA CALLE DE CERDAN**

Don José Mazón presidió a los once vecinos asistentes a la reunión convocada.

Acordaron los reunidos dar de baja al vigilante nocturno, abonándole dos meses de sueldo y anunciar un concurso para la provisión de dicho cargo.

**"LA PACIENCIA"**

Asistieron veintiséis parcelistas a la reunión que presidió Pedro Bosque.

Fué nombrado asesor de la entidad don Víctor Navarro, procurador.

Se acordó solicitar del Ayuntamiento la instalación de una fuente pública en la entrada de la calle Carbó al Camino de San José.

Y se aprobaron adiciones al reglamento.

**OBBEROS GALLETEROS**

En la votación celebrada para la elección de vocales para el Comité paritario tomaron parte ciento cuarenta y cinco asociados, resultando elegidos:

Vocales efectivos: Prudencio Bueno Pascual, Francisco Bendicho Morlano y Demetrio Pardo de Val.

Vocales suplentes: Juan Ceresuela Ceresuela, Luciano Melero Jimeno y Tomás Martín Gracia.

**ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE BANCA**

Asistieron 250 asociados a la reunión que presidió don Jenaro Bozal.

Después de aprobada el acta y leída la correspondencia, se eligieron: Presidente, don Jesús Navarro; secretario, don Antonio Ejarque; vicesecretario, don Telmo Cardiel; vocal, don Joaquín Lamba.

Se acordó la cuota de 2 pesetas a partir desde mayo.

Don José María Julve trató del Comité paritario, contrato del trabajo y de las noticias relacionadas con la Corporación de la Banca.

Finalmente se dió cuenta que habrá un puesto de vocal efectivo y otro de suplente para el comité de Zaragoza.

**LA JUNTA DE GOBIERNO DEL BARRIO DE UTRILLAS.**

En la reunión tenida por los vecinos del barrio de Utrillas, quedó elegida esta Junta de Gobierno:

Presidente, Mariano Garay; vicepresidente, Enrique Cinca; secretario, Angel Mira; vicesecretario, José Bueno; tesorero, Félix Vellilla Marco; vocales, Luis Gabasa, Inocencio Villuendas, José Palacios, Francisco Palacios, Ramón Chueca, Ramón Naval y Félix Muñoz.

Motocicletas. Bicicletas. Accesorios.  
**Casa Albero**  
Soberanía Nacional, 15 Zaragoza

### La caza del gato pardo

Vicente Alba Croba, de 18 años, natural de Madrid y sin domicilio conocido, sintió anoche la imperiosa necesidad de yantar, pero no contaba con recursos para procurarse alimentos.

Al deambular por la calle de las Armas, pensando en el modo de procurarse el sustento, vió la solución en un magnífico gato pardo que se estaba en el quicio de la puerta de la casa número 15.

Vicente se decidió a darle caza, pero el felino se despertó y huyó por las escaleras, no tan veloz que su cazador improvisado le alcanzase, y, tras grandes esfuerzos, le diese muerte.

Ya con su caza hecha, se quiso procurar vino para remojarla, y por medios análogos se procuró en un bar, sito en la misma, un porrón lleno del precioso líquido.

Cuando tomaba el portante, fué descubierta su «hazaña» y el vigilante nocturno José Barrao Castellón, lo detuvo, conduciéndole a la Comisaría de Vigilancia.

Allí manifestó que la caza del gato la había llevado a cabo impelido por la dura necesidad de poder comer algo; en cuanto al vino, como no tenía tanta espera, se lo bebió para hacer mejor gana.

Fuó puesto Vicente a disposición del Juzgado, siendo devueltos gato y porrón a sus legítimos propietarios.

### UNA MISION DE LAS CAMARAS DE LA PROPIEDAD URBANA

### La recaudación de las cuotas provisionales que deben satisfacer los inquilinos

Por real orden emanada del Ministerio de Trabajo se dispone que las Cámaras oficiales de la Propiedad Urbana harán la recaudación de las cuotas provisionales que deben satisfacer los inquilinos comprendidos en las escalas que fija la real orden fecha 22 de febrero del año en curso, disponiendo de un premio de cobranza igual al que satisfagan por el cobro de las cuotas de sus propios colegiados.

Recibirán las citadas Cámaras, de las de inquilinos, los recibos que corresponda poner al cobro, mediante relación de la que firmarán y entregarán duplicado.

Ingresarán las Cámaras de la Propiedad Urbana la recaudación en la sección de Contabilidad del Ministerio del Trabajo, la cual, de acuerdo con el Consejo de Corporaciones de la vivienda, hará la distribución de lo recaudado con arreglo a las necesidades que se justifiquen, tanto para las atenciones del régimen como para satisfacer los gastos que dichas Cámaras realicen en la formación de padrones cobratorios y recibos a cobrar, pudiendo anticiparles, cuando se considerase justificado, algunas cantidades para atender a dichos gastos.

Cuando alguna Cámara lo solicitase y justificara su aptitud para realizar directamente la cobranza, podrá el Ministerio de Trabajo autorizarla a ese fin, en las condiciones que en cada caso habrán de determinarse.

### Vacante

la plaza de vigilante nocturno de la calle de Cerdán.

Las instancias pueden dirigirlas al secretario de la junta de vecinos (Cerdán, núm. 30, pral., de doce a una), que les informará de las condiciones.

Plazo para solicitar, hasta el 23 del corriente.

8 de abril de 1929.

El secretario, Faustino Calvo.

### La marcha de las piraguas alemanas por el Ebro

LUNES.—A las dos de la tarde del lunes pasaron los expedicionarios por La Cartuja, donde el vecindario los esperaba, ovacionándolos.

A las tres se divisaron en El Burgo de Ebro las primeras embarcaciones, y la gran muchedumbre aglomerada en las orillas, en barcas y pontones, hizo detener a los estudiantes para admirarlos de cerca y obsequiarlos. El señor Reichmann lanzó hurras que fueron coreados por los expedicionarios.

Durante la travesía, en esta primera etapa, se han tenido que vadear dos presas, pasando a mano las embarcaciones. Como el río, en estos días, lleva caudal tan escaso por la sequía, el viaje se hace muy lento, debido a que el equipo es muy pesado y las embarcaciones calan más que de costumbre.

A las cinco de la tarde, y a la vista de Fuentes, el capitán mandó acampar, haciéndolo en la margen derecha. Allí, una vez montado el campamento, recibieron invitaciones de diversos pueblos para pernoctar, no aceptándolas porque los alemanes tienen el firme propósito de hacer vida al aire libre.

De Pina de Ebro les enviaron aviso indicando que el agua bajaba muy escasa por las presas, dificultando el paso.

MARTES.—A las ocho, siguió la flota corriente abajo, pasando a mano la presa que la Confederación hace a escasos kilómetros de Fuenles, en cuya operación les ayudaron los obreros que allí trabajaban.

Durante el recorrido, de todos los caseríos de la ribera salían gentes a vitorear a los expedicionarios, quienes saludan tocando los cuernos y trompetas.

A las seis y media llegaron las piraguas a Pina de Ebro, donde les esperaba el pueblo en masa, que les hizo ir a la población, obsequiándolos con una cena de honor.

El campamento se ha formado en la orilla derecha del Ebro, próximo a la estación, pues, en virtud de las dificultades ayer apuntadas, el capitán Reichmann ha decidido demorar las embarcaciones para remitir las por ferrocarril a Caspe y continuar desde allí

a Tortosa, salvando así las dificultosas presas de Sástago, Escatón, Gelsa, etc.

HOY, EN CASPE.—El alcalde de esta población ha teleografiado a los expedicionarios comunicándoles que serán hoy recibidos, a su llegada en el correo, por los más significados elementos de la ciudad, que se han interesado mucho por esta expedición.

Tienen en Caspe el propósito de conseguir que se detengan los expedicionarios todo el día para enseñarles la población y atenderles debidamente.

Aquí pondrán nuevamente en el agua las embarcaciones, siguiendo hasta Tortosa, creyendo que no se presentarán más obstáculos, porque el Ebro es aquí más caudaloso.

### NUESTRO COMPAÑERO SR. HIDALGO

Regresó ayer a esta, muy satisfecho de la marcha en estos primeros recorridos.

A pesar de las dificultades presentadas a última hora, Hidalgo abriga la esperanza, independiente de esta expedición, de poder hacer él, en época más favorable, el «raid» completo hasta Tortosa en su propia embarcación y acompañado de su compañero de remo, Mario Trasobares.

Agradecemos desde estas columnas a todos los pueblos del recorrido las atenciones que han tenido para nuestro compañero y las manifestaciones de simpatía hacia LA VOZ.

### CINE ENA

Hoy, miércoles, estreno de

### El célebre proceso

de la marca alemana Emelka.

### SALON DORE

Hoy, último día de

### CONFESIÓN

Ideal creación de la sugestiva estrella POLA NEGRI. La acción en París y la Costa Azul.

Mañana, acontecimiento cinematográfico. Estreno de

### PANIK

de la importante casa Ufa, de Berlín. Soberbia creación de su director e intérprete Harry Piel.

Una comedia detectivesca, suavemente sentimental, en el mundo de los grandes cresos americanos. Una agradable trama cuajada de inesperadas sorpresas.

### CALZADOS EL SIGLO XX

CERDAN, núm. 39 ESCUELAS PIAS, 52

### La Casa de los calzados baratos

ZAPATILLAS DE VERANO. Hay una enormidad de clases para calle y casa. Un desastre de precios

En dónbola, todo suela, a 4'75

En tela, con suela, preciosos dibujos, a 2 pesetas

ZAPATOS PARA PRIMERA COMUNION

Blancos, tamaños 30 al 33, a 5'75

De piel blanca, lavables, tamaños 30 al 33, 10'50.

Compre usted en EL SIGLO XX y habrá resuelto el problema de calzar bien por muy poco dinero

### Curso de psicología

El lunes comenzó el cursillo de Psicología experimental, a cargo del P. Molina, organizado por las Asociaciones de Normalistas Católicos, asistiendo numerosos estudiantes.

En la primera lección expuso con gran amenidad las ideas fundamentales de Psicología racional, que han de preceder a los temas del cursillo.

Hoy tendrá lugar la segunda lección, a las seis y media, en la Universidad. A esta seguirá otras dos lecciones y una sesión experimental, terminando con una conferencia pública.

### NÉCROLOGICAS

Subió a la Gloria anteayer la niña María del Rosario Piera González, dejando a sus padres sumidos en el dolor, por la pérdida irreparable de la hija, en quien tenían puestas sus ilusiones y su amor.

Hoy, miércoles, tendrá lugar la conducción del cadáver a su última morada.

A sus inconsolables padres, don José y doña Hipólita; hermanos, José Tomás, Ecequiel y Jesús; abuelos y demás familia, enviamos nuestro más sentido pésame.

—Hoy, miércoles, 10, de siete a doce de la mañana se rezarán en el altar del San o Cristo de la iglesia de San Gil, las misas por el eterno descanso de don Angel Arnau y de su esposa doña María Mediano.

Al mismo piadoso fin se dedicará el Ex-puesto del Santísimo Sacramento en la capilla de Jesús Reparador (Sancho y Gil) el día 11.

Al renovarse con estos actos el recuerdo de aquellos bondadosos seres, se repetirá el testimonio del afecto que durante su vida inspiraron a todos.

—Falleció en Zuera, ayer, martes, la señora doña Rafaela Lluch Laguna, viuda de Laguna, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

En Zuera y en toda la comarca ha causado la muerte de esta señora gran consternación, no tan sólo por el arraigo y prestigio que su familia tiene en ella, sino también por las dotes personales de que estaba adornada.

Era en vida, la finada, bondadosa y caritativa; su nobilísimo corazón, sus humanitarios sentimientos, su religiosidad acendrada, la impulsaban en todo momento a practicar las obras de misericordia, por lo que el desdichado y desheredado de la fortuna han perdido con ella una de sus primeras valedoras.

A las nueve y media de hoy se celebrarán en la villa de Zuera solemnes funerales en sufragio de su alma, que han de ser una gran manifestación de duelo.

A sus desconsoladas hermanas doña Felisa y doña Dolores y demás familia, enviamos la expresión de nuestro sincero pesar.

### Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

Tónico, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS. DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, ETC. Cura las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. 35 años de éxito. 5 pesetas botella. VENTA: Principales farmacias del mundo.

### Teatro - Cine Parisiana

Empresa "SAGE" Teléfono 12-43

### Compañía Cómico Dramática DE LAS RIVAS - RIVERO

Hoy, miércoles, últimas funciones. Despedida de la Compañía

TARDE: A las seis y cuarto (Matinée)

### El espanto de Toledo

(Original de Muñoz Seca)

NOCHE: a las diez y cuarto

### RONDALLA

Tomando parte el joven y maravilloso cantador de jotas BIENVENIDO ORGA (Primer premio del Certamen Oficial 1928) quien obsequiará al público cantando al final de la obra

Mañana, DEBUT de la Compañía de comedia lírica (espectáculo moderno,

### PUCHOL-OZORES

con el estreno de la tragedia-comedia en tres actos, original de José Silva Aramburu y Víctor Francés, con música del maestro Martínez Mollá,

### ¿Quién soy yo?

# INFORMACIONES DE MADRID

## FIRMA REGIA

### Un crédito de once millones de pesetas para la Exposición Ibero-Americana

#### HACIENDA

MADRID.—El rey ha firmado los siguientes decretos:

Autorizando a la Exposición Ibero-Americana para abrir, con el aval del Estado, un crédito por valor de 11.247.598 pesetas.

Concediendo un crédito extraordinario de 571.940'76 pesetas a la Sección de Contabilidad y Rentas Públicas para devolver ingresos indebidos por derechos reales.

Idem idem 173.303'94 pesetas a la Sección 11. "Contribuciones y Rentas Públicas" para devolver ingresos indebidos por derechos de Aduanas.

Idem idem 100.000 pesetas al Ministerio de Economía.

Idem idem 25.000 pesetas al Ministerio de la Gobernación.

Idem idem 500.000 pesetas al de Hacienda.

Idem idem 5.333 pesetas a diversos departamentos ministeriales.

Idem idem 75.000 pesetas a Justicia y Culto.

Idem idem 84.796'40 al capítulo "Contabilidad y Rentas Públicas".

Modificando las anualidades de 1929 y de 1933 del presupuesto extraordinario afecto al Ministerio de Ejército.

Suprimiendo la Delegación de Hacienda de Haro (Logroño).

Real decreto relativo a la autorización concedida en 19 de julio de 1927, por el Ayuntamiento de Valencia, para ceder a la Compañía de Jesús una finca llamada Casa de la Compañía.

Concediendo al Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón unos terrenos.

Jubilando y concediendo honores de jefe superior de Administración a don Vicente Tora Martínez.

Nombrando por ascenso administrador de la Aduana de Palma de Mallorca a don Leopoldo Sánchez.

Idem idem de Alicante a don Alfredo Bouvier.

Idem jefe de Administración de tercera clase a don Fernando Lacasa.

Idem intendente ordenador de pagos del Ministerio de Marina a don Francisco Pérez Berrío.

#### GOBERNACION

Jubilando, por edad, a los jefes de Telegrafos don Antonio Domínguez, don Angel García y don Gerardo Carazo, concediéndoles honores de jefes superiores de Administración libres de gastos.

Ascendiendo a jefes de Correos a don Agustín Vaca, don Luis María Rivero y a don José Cor.

Disponiendo que forme parte del Real Cuerpo de Sanidad un ingeniero de Montes.

Autorizando al ministro para adquirir por concurso mil kilogramos de sulfato de quinina.

Accediendo a la segregación de la entidad local menor de Los Corrales del Ayuntamiento de Laore (Huesca) para constituirse en municipalidad independiente.

#### NOTAS OFICIOSAS

### Testimonios de adhesión al Gobierno

**CARTA DIRIGIDA A MARTINEZ ANIDO**

MADRID.—En el Gabinete de Información y Censura han facilitado las siguientes notas oficiosas:

De una carta enviada desde Nueva York, con fecha 19 de marzo; por el respetable y culto español don Constantino Varona.

Excelentísimo señor general Martínez Anido. Excelencia: No es otro mi objeto al escribirle que el hacer saber a V. E. y compañeros en la dirección de los destinos de nuestra amada Patria, que cuenta con la simpatía y firme adhesión de los españoles inteligentes residentes en el extranjero, porque éstos, mejor que los intelectuales de la Patria, miran el bien de la misma bajo un prisma completamente desinteresado e independiente.

Lamento profundamente, como español, las malas noticias que casi a diario leo acerca de la querida Patria y que esto sea causa de que la peseta sea un enigma en el extranjero, y principalmente lo lamento porque cualquier míope ve que ni antiguos políticos, ni artistas, ni profesores de Universidades, con sus estudiantes, tienen razón con sus inconscientes para causar tan gran mal como están haciendo a la nación. Leo constantemente la Prensa de este inmenso país y rara vez aparecen críticas contra sus gobernantes; todo son loas, aun cuando sus directores sean personas desconocidas.

En España sucede lo contrario, desde mucho tiempo hace. España no ha tenido mejor Gobierno y so pretexto de tener cerradas las Cortes, descontentos interesados protestan de ser gobernados por una Dictadura; antes se escribía y se decía en España todo cuanto se quería, y España continuaba analfabeta y pobre, y nada se hacía en bien de los nacionales; ahora, ciego es el que no reconozca el inmenso bien hecho en España en el corto espacio de seis años.

Leo una crónica de "New York Times". Las revelaciones que dicen ha hecho Primo de Rivera; entre otras, que su trabajo no estará cumplido hasta marzo de 1931. Egoísta y aun antipatriota será todo español que se oponga al Gobierno, si alguien hiciera acto de lo que se pudiera decir o pensar de los españoles; en el extranjero ningún inteligente español se cuadrará de eso, pues nuestro criterio debe ser: en España gobiernan los españoles y participo del criterio de aquellos que sostienen que mayores bienes ha de producir en nosotros la españolización en todo que quiera tratar de imitar a otras naciones por supuesta la debida unión entre españoles. Cualquier cosa se puede esperar de su iniciativa y agudo ingenio; me alegra hacerlo saber que, generalmente hablando, he notado gran patriotismo entre los españoles que viven fuera de la Patria, sean letrados o faltos de instrucción y cuando estos últimos hablan mal de la Patria, no es contra sus usos y costumbres, porque fuera los ven mejores, sino contra los malos gobernantes que han sido la causa de su emigración y de la poca preparación que tienen para luchar por la vida en competencia con otros extranjeros. Puedo hablar de esta materia por haber estado nueve años en Filipinas, uno en Alemania y tres años que llevo en Estados Unidos. A propósito de analfabetismo, permítame que sugiera a V. E., como autoridad que es, que no deje piedra por mover hasta que se haga un censo verdadero de los analfabetos que hay en España. Pues ha de saber que he oído, por radio, unas cuatro veces y estoy cansado de leer estadísticas que acusan a España de tener un 59 por 100 de analfabetos y, por lo tanto, es considerarla por esto como una nación atrasada, y estoy cansado de oír también que en esas estadísticas entran los niños menores de seis años, y esto es una sinrazón. Deseando larga vida al actual Gobierno, soy suyo seguro servidor".

#### CARTA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO

De otra carta de un ilustre catedrático universitario, en funciones Magisterio Nacional.

5 de abril de 1929.

Excelentísimo señor don Miguel Primo de Rivera.

Muy respetable señor mío: En estos días en que se lanzan cartas y circulan manifiestos más o menos apócrifos, aunque coincidentes en su estilo, el que suscribe, el último de los catedráticos universitarios españoles, ha creído llegado el momento de dirigirse al Gobierno de su digna presidencia, para expresarle su gratitud por la labor que en pro de la cultura y de la Universidad española vienen realizando.

Quien tuvo el honor de instruirse y educarse en la Universidad, con sabios maestros que ni aun en conversaciones particulares se permitían hablar de política con sus discípulos, ha podido contrastar que nada hay más nefasto para el desenvolvimiento de la vida universitaria que la discreción para dejar traslucir el ideario político de cada profesor, que debiendo respetarse con el orden ciudadano particular, resulta censurable dentro de un Centro docente, como la Universidad, por el estrago que produce.

Una Universidad, con izquierdas y derechas, ya no es el templo de la Ciencia, sino un semillero de odios y pasiones. Jamás, lo repi-

to con fuerza, Gobierno alguno demostró mayor interés hacia la Universidad, como el actual; recuérdese lo que era el Ministerio de Instrucción Pública en calamitosos tiempos, cómo vivían los catedráticos y cómo se adjudicaban muchas cátedras; pues bien, en virtud de las disposiciones del actual Gobierno, la Universidad de Granada hoy goza de personalidad jurídica; tiene su Junta de Gobierno, con representación de la clase escolar dentro de su seno; dispone de más de 200.000 pesetas (antes no tenía más que 10.000 pesetas en láminas). Tiene, por disposición ministerial, incorporado un colegio mayor con 60 plazas y becas y medias becas para los estudiantes pobres en todas sus cinco Facultades; dispone de mayores consignaciones para material científico; ha creado plazas de profesores de idiomas y música; cuenta con la ayuda económica de las Diputaciones y Ayuntamientos que consignan cantidades para pensionados (antes no se ocupaban de ella desde este punto de vista) y el número de matrículas gratuitas es tan considerable, que centenares de ellas no se adjudican por falta de solicitudes. El Gobierno dispone la publicación obligatoria de estos testimonios, porque cree así contribuir al fortalecimiento del espíritu patrio, que primordialmente le incumbe mantener vigoroso y confiado, apelando para ello a todas las propagandas y difusiones lícitas y estorbando los propósitos contrarios. Los Gobiernos que tienen concepto de la propia dignidad, admiten poca diferencia entre ellos, el Estado y aun la Patria, la que representan; así que al defenderse defienden a ésta ciertamente de que los más de los ataques contra el Gobierno y las informaciones macabras sobre la situación de España, no las inventan los extranjeros, ni siquiera los que aquí representan a los periódicos, sino los corresponsales de nacionalidad española designados por ellos o espontáneos, siempre bien dispuestos a lanzar fuera exageraciones y falsedades.

El jefe del Gobierno ha recibido estos días a periodistas franceses, portugueses, americanos, alemanes, italianos, ingleses y a todos ha oído expresar admirativamente, con relación a España, su orden y sus progresos y todos, seguramente, lo reflejarán así, lealmente en sus respectivos periódicos.

Son sólo la docena de rabiosos refugiados tras la frontera y algunos exaltados que viven en América, disidentes de la general favorable opinión que allí se tiene de la Dictadura, los que aliados con los enormes intereses extranjeros, en pugna con la nacionalización y progreso de los de España, han creado este ambiente de inquietud que por falso e infundado, no puede durar; por fortuna, el elevado espíritu de patriotismo, buen sentido de la sociedad española ha reaccionado energicamente ante la batombe que le preparaban sus enemigos, más o menos conscientes, y se apresta a su propia defensa por todos los medios, entendiéndole que es el primero en manifestar en cada momento propicio su fe y confianza en el Gobierno".

#### LOS EXAGERADOS PRECIOS DE LOS HOTELES

"Los exagerados precios de los hoteles con motivo de la demanda de habitaciones por la celebración en Madrid de la primera reunión del Consejo de Naciones; se ha contrastado la exigencia por parte de algunos grandes hoteles de precios inadmisibles, lo que ha determinado la intervención del Gobierno, fijando el máximo de 60 pesetas para habitaciones de primera categoría y el doble si cuentan con saloncito de despacho; las infracciones serán penadas con multas proporcionadas al abuso que intenten y al daño que con estas exageradas codicias se infiera al interés público".

(De inserción obligatoria, según el real decreto de 3 de febrero de 1929).

#### OTROS SUCESOS

### Un exlegionario asesta nueve puñaladas a una muchacha que fué su madrina

#### EN LAS OBRAS DE EXCAVACION PARA UN POZO NEGRO, PERECE UN OBRERO POR ASFIXIA

MADRID.—En la calle de Martín González del término de Canillas, varios obreros se hallaban dedicados a la construcción de un pozo para desagüe de las materias fecales de una casa.

Cuando iban a dar por terminadas sus tareas, el obrero encargado del torno de facilitar materiales, llamado Antonio Debastera, notó un fuerte desprendimiento de gases.

Rápidamente dió aviso a los bomberos, suponiendo el grave peligro que, en efecto, corrían sus compañeros de trabajo.

Acudieron los bomberos que rápidamente montaron los trabajos de salvamento.

Extrajeron del fondo del pozo a dos obreros, uno de los cuales llamado Antonio Losada, había fallecido. El otro se hallaba con graves síntomas de asfixia. También presentaba síntomas de asfixia el bombero que descendió al pozo.

#### UN EX-LEGIONARIO, IMPULSADO POR LOS CELOS, HIERE GRAVEMENTE A UNA MUCHACHA

Se ha registrado un suceso sangriento, del que ha sido protagonista Anibal Calero Pérez, licenciado del Tercio de Extranjeros, hace mes y medio y que había sostenido relaciones, por carta, con una muchacha que aceptó ser su madrina de guerra.

Esta muchacha se llamaba Pilar Azañón, de 25 años y mantenía relaciones con el legionario desde hace dos años.

Al llegar a España entablaron relaciones directamente y el legionario, aunque vivía en una casa de la calle de la Corredera, acudía a casa de su novia.

El legionario tenía un carácter un poco desequilibrado y llegó a ser atormentado por los celos, cuando supo que su novia actual había sostenido relaciones con otro muchacho. Entonces decidió no verla más.

El ex-legionario andaba buscando una colocación, y en tanto se había quedado en apurada situación económica, hasta el extremo de no poder comer.

Varios amigos tuvieron que auxiliarle. Ayer acudió a casa de la novia en el momento en que ésta marchaba a trabajar a un laboratorio, en donde prestaba sus servicios.

Anibal la vió hablar con un muchacho, y tomando un cuchillo de la cocina, se dirigió a donde estaba su novia y rápidamente le atacó asestandole varios golpes, causándole heridas gravísimas.

Anibal estaba un poco desequilibrado; tenía cierta cultura; se incorporó al Tercio en el año 1921 y luego volvió nuevamente a dicho Cuerpo, de donde se licenció hará dos meses.

Había colaborado en algunos periódicos de la zona durante su permanencia en África.

#### LOS PROTAGONISTAS DEL SUCESO

El exlegionario Anibal, autor del asesinato de esta tarde es un antiguo oficial expulsado del Ejército. Era teniente de Artillería en la época en que se desarrollaron los sucesos del cuartel del Carmen, en Zaragoza, en donde se hallaba en aquellos días, a pesar de no estar destinado a dicha guarnición. Parece que tuvo cierta participación en los sucesos, y a consecuencia de ello fué expulsado del Ejército.

Marchó a Barcelona, en cuya capital intervino activamente en las campañas y aventuras sindicalistas.

Por fin, decidió alistarse en el Tercio, y ya en África solicitó una madrina de guerra, ofreciéndosele Pilar, que ya lo había sido de otro legionario.

Estuvieron carteándose por espacio de dos años.

Al llegar Anibal a Madrid se personó en casa de Pilar, agradeciéndole sus atenciones, y diciéndole que estaba enamorado de sus cartas.

Anibal, desde que conoció a Pilar, estaba muy enamorado de ella, y toda su ilusión consistía en formalizar las relaciones con dicha muchacha.

Esta muchacha era un poquito frívola, y le gustaba mucho ser festejada, haciendo por ello buena cara a todos cuantos se le acercaban.

Gustaba de tener varios novios. Por eso hizo caso a Anibal; pero éste en cuanto tuvo noticia de la conducta de su novia desistió de seguir con ella, haciéndose el propósito de no verla más.

Sin embargo, esta mañana se propuso acudir nuevamente a su casa con ánimo de reconciliarse. Coincidió con ella en el momento en que salía de casa. El pasó a la cocina y tomó un cuchillo, y luego le alcanzó, pinchándole que dejara a su novia actual con quien había reanudado sus relaciones. Pilar le

No olvide esta fecha y este título

ABRIL

12

"CINEMAS"

En siendo de Zaragoza...

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

testó despectivamente que la dejara en paz. Entonces él, despechado, le asestó nueve puñaladas. Dos de dichas puñaladas le han causado verdaderos destrozos en el pulmón, hasta el extremo de que en el equipo quirúrgico han tenido que extraerle tres costillas para hacerle la sutura del mismo. A última hora de la tarde el estado de la herida es desesperado. En la declaración prestada por Aníbal ha dicho que no se explica por qué ha cometido el crimen. Dice que hallándose solo y sin recursos empezó a pensar en su novia, y oyó una voz que decía que matara. en crimen. Con esta obsesión acudió a casa de la no-También parece cierto que en su declaración la muchacha no ha ocultado su temperamento demasiado frívolo, y ha reconocido que tiene en el lance parte de culpa.

## VIDA OFICIAL

### Los segovianos agradecidos

#### DESPACHANDO CON EL REY

MADRID.—Han despachado con don Alfonso el presidente del Consejo y los ministros de Hacienda y Gobernación.

#### EL MINISTRO DE ECONOMIA, EN MADRID

En el expreso de Andalucía ha llegado a Madrid el ministro de Economía, conde de los Andes.

Al mediodía celebró una extensa conferencia con el embajador de Inglaterra.

#### MAÑANA SE CELEBRARÁ CONSEJO DE MINISTROS

La reunión ministerial anunciada para esta tarde ha sido aplazada hasta mañana, a las seis y media de la tarde.

#### DESPACHO DEL PRESIDENTE

Esta mañana han despachado con el jefe del Gobierno los ministros de Ejército, Trabajo, Hacienda y Gobernación. Después recibió varias visitas, entre ellas al alcalde y al presidente de la Diputación de Madrid y al alcalde de Segovia, que acudió a darle las gracias por haber dispuesto que se celebren cursos para suboficiales y sargentos en la Academia de Segovia.

Luego acudieron a su despacho, para despedirse, los oficiales que forman parte del equipo de equitación que marchará al concurso internacional de Niza en representación de España.

Recibió al ministro de los Estados Unidos, hablando de asuntos relacionados con ambos países, y especialmente de las relaciones comerciales.

#### MAS REUNIONES CON EL PRESIDENTE

El presidente del Consejo se ha reunido con los de Economía y Fomento, celebrando una detenida conferencia.

#### UN BANQUETE EN EL RITZ

### El presidente pronuncia un discurso hablando de las relaciones hispano-americanas

#### LA FIESTA DEL AMERICAN

MADRID.—En el Hotel Ritz se ha celebrado el banquete anual del American Club. Asistió el presidente del Club, representantes diplomáticos, el presidente del Consejo y los duques de Alba y de Veragua.

Se pronunciaron discursos en castellano, haciendo votos por la perdurable amistad entre España y América.

Hablaron el presidente del Club y el Encargado de Negocios del Brasil.

El presidente del Consejo contestó a los discursos con otro, agradeciendo a los oradores el haberse expresado en castellano; luego pronunció las siguientes palabras:

Estamos en una hora de exaltación de amor patrio y este es el momento de satisfacción para la vieja España, que no deja de pensar en todo momento con la mayor simpatía en sus hijas.

En este momento España va a consagrar un monumento y un faro a Colón, en La Ovidia.

Dedica elogios a Portugal, que tanto ha colaborado tan directamente a la colonización de América.

Le contestó el ministro de Portugal, cantando las glorias de España.

## Neumáticos

Antes de comprar, consulte a nosotros, donde conseguiremos el mejor precio.

### Garage Moderno

Mercedes, 13.-ZARAGOZA

## VARIAS NOTICIAS

### En un accidente automovilista resultan seis personas gravemente heridas

#### LAS HELADAS HAN DESTRUIDO LA COSECHA DE VINO

ORENSE.—Noticias recibidas de Ribadavia dan cuenta de que las fuertes heladas de estos días han destruido la cosecha de vino de la zona productora de la provincia.

Se han reunido los Ayuntamientos de los pueblos damnificados para pedir protección al Gobierno.

#### UN MINERO MUERTO

OVIEDO.—En la mina «Socarón» se desprendió un bloque de piedra, causando la muerte al obrero Higinio Zapico.

#### EL RASGO DE UN PARROCO

ZAMORA.—Comunican del pueblo de Pajares de Lampreona que el párroco, don Arturo Garrote, enfermo, con cuarenta grados de fiebre, supo que un moribundo requería los auxilios espirituales.

Don Arturo, desoyendo los consejos de sus familiares y de los médicos, hizo transportarse en un sillón a la cabecera del enfermo, al que prestó los auxilios espirituales.

#### SALIDA DE UNA ESCUADRILLA DE AVIONES

VALENCIA.—Esta mañana ha salido con rumbo a Albacete la escuadrilla de aviones que mandó el capitán Maendreas.

El aparato «Bistol número 9» aterrizó en Malvarrosa después de haber emprendido el vuelo, a causa de una avería en el motor.

#### VARIOS HERIDOS EN UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

ORENSE.—Cuando regresaba del Santuario de Santa Marta, un automóvil se precipitó por un terraplén, a causa de un falso viraje.

Resultaron gravemente heridos sus ocupantes, llamados Camilo Iglesias, Francisco Pozán, Consuelo Esbir, Manuel Carbals, Emilio Prieto y su señora.

## VARIOS ASUNTOS

### El Consejo del Banco de Crédito Exterior

#### POR INDISPOSICION DE JIMENEZ HA SIDO APLAZADO, POR UNOS DIAS, EL "RAID"

En la Dirección de Aeronáutica se ha recibido un radiograma de Buenos Aires dando cuenta de haberse aplazado el comienzo de la próxima etapa a Santiago de Chile, por indisposición del capitán Jiménez.

Sin embargo, se puede asegurar que los aviadores reanudarán el vuelo esta semana.

#### YA HAN REUNIDO LOS CIENTO CINCUENTA MILLONES

Los adjudicatarios del Banco de Crédito Exterior han conseguido el refuerzo de los Bancos para conseguir la cifra de 150 millones de pesetas que se consignó, condición indispensable para la adjudicación.

#### EL ACTO DE ADHESION AL GOBIERNO

La comisión organizadora del acto de adhesión al Gobierno, que consistirá en una manifestación, ha dicho que no se admitirán otras representaciones colectivas que las de carácter económico, piadosas, culturales y de trabajo, que no ostentarán insignia alguna.

No habrá orden de preferencia preconcebido.

A las que asistan de provincias se les facilitará una tarjeta, en cuyo anverso hay tres alegorías, terminadas en un cuerno de la abundancia, y en la parte posterior otros dibujos alegóricos.

Las Compañías de Ferrocarriles facilitarán billetes a precios reducidos.

#### SE REUNE EL SINDICATO METALURGICO

En la Casa del Pueblo ha celebrado junta general el Sindicato metalúrgico.

Fueron renovados algunos cargos de la junta directiva, siendo nombrado vicesecretario Luis Monzón.

Se presentó un informe respecto a un litigio surgido en unos talleres, y que ha sido resuelto con la intervención del Comité paritario, cuya gestión fué aprobada.

Se acordó contestar negativamente a un patrono que había solicitado trabajar en su taller horas extraordinarias. Se fundó la negativa en que dicho patrono había cometido infracciones en el contrato de trabajo.

#### LOS MAHOMETANOS NO SE DESCUBRIRAN EN LOS TRIBUNALES

En la «Gaceta» aparece una real orden disponiendo que cuando comparezcan ante Tribunales o Juzgados españoles, como procesados o testigos, o desde el lugar del público, los musulmanes no serán requeridos ni obligados a descubrirse.

## INFORMACION DE BARCELONA

### Varios telefonistas han declarado ante el juez respecto a la jornada de trabajo

#### UN ALCALDE COMO HABIA POCOS

BARCELONA.—Ante la sección segunda se ha visto la causa instruida contra el ex-alcalde de Balona, Joaquín Pujol y el ex-secretario, José Arquero, que vendieron una partida de plomo propiedad del Ayuntamiento y se quedaron el dinero que abonaron por ella.

El fiscal solicita para Pujol ocho años y un día de reclusión y para Arquero tres años y seis meses.

#### VISTA DE UNA CAUSA

BARCELONA.—En la Audiencia ha continuado la vista de la causa contra Oscar Bere, que dió muerte al seductor de su hermana.

La prueba testifical ha sido favorable al procesado.

#### EL ASUNTO DE LA TELEFONICA

BARCELONA.—En virtud de un exhorto del juez especial que interviene en el asunto de la Telefónica, han prestado declaración varias señoras telefonistas, respecto a las horas de trabajo.

## DEL PAIS VASCO

### Ha llegado nn centenar de turistas franceses

#### DIVERSOS AGASAJOS EN SU HONOR

SAN SEBASTIAN.—Esta mañana han llegado 114 turistas franceses que asisten al Congreso de alcaldes y representantes de las Cámaras de Industria de las estaciones climatológicas, termales y turistas de Francia, que se está celebrando en Biarritz.

Los asambleístas llegaron en autocar desde dicha población. En el Ayuntamiento fueron obsequiados con un vino de honor.

En el Gran Casino se celebró un banquete. En la presidencia estaba el jefe de la secretaría particular del Ministerio francés de Trabajos Públicos, el presidente del Touring Club de Francia, el senador por los Bajos Pirineos, M. Catalogne, y el alcalde de San Sebastián.

Después del banquete los asambleístas recorrieron la ciudad.

En honor de los excursionistas se dió una representación de teatro vasco y un té en el Gran Casino.

A última hora de la tarde los asambleístas regresaron a Biarritz.

#### DETENCION DE UN INDIVIDUO QUE HABIA COMETIDO UNA IMPORTANTE QUIEBRA

SAN SEBASTIAN.—En Irún ha sido detenido Pedro González Rodríguez, que estaba reclamado por el juez del distrito de Chamberí, de Madrid, por haber cometido una quiebra fraudulenta.

## EL DOMINIO DEL AIRE

### Algunos detalles del accidente que sufrió ayer el capitán Ruiz de Alda

#### EL APARATO RESULTO CON AVERIAS

ALMERIA.—Se conocen detalles del accidente de aviación que le ocurrió ayer al capitán Ruiz de Alda, que, como se sabe, aterrizó violentamente en la playa de Alquidán.

Ruiz de Alda salió de Barcelona en un avión «Astra», con el propósito de volar sobre Madrid y dirigirse después al aeródromo de Los Alcáceres.

Pasados los montes castellanos y al tomar rumbo Sur, se desencadenó un fuerte viento entre Murcia y Almería, desviando de la ruta al aparato.

Al tomar nuevamente ruta y cuando volaba sobre el Cabo de Gata, Ruiz de Alda advirtió que le faltaba gasolina para llegar a Los Alcáceres.

En vista de esto se dispuso a aterrizar en un llano de Alquidán; pero una violenta ráfaga de viento hizo internarse al aparato, que cayó violentamente a quince metros de la orilla.

Varios carabineros y pescadores que presenciaron el accidente, acudieron a prestar auxilio al aviador, extrayendo del agua el aparato.

El capitán Ruiz de Alda resultó ileso milagrosamente.

El avión tiene rota la hélice y el ala derecha.

## EXTRANJERO

### La rebelión mejicana

#### EL GENERAL ESCOBAR ESTABLECE SU CUARTEL GENERAL

LONDRES.—Comunican de Nueva York que el general mejicano rebelde Escobar se ha proclamado presidente de la República, y ha establecido su cuartel general en la costa del Pacífico.

### El mariscal Pilsudski gravemente enfermo

#### SE ENCUENTRA EN UN HOSPITAL MILITAR

VARSOVIA.—Se anuncia que el mariscal Pilsudski se encuentra gravemente enfermo en un hospital militar.

Ninguna persona puede visitar al mariscal, a excepción de su ayudante de campo.

#### ES DETENIDO UN DEMENTE QUE QUERIA MATAR A POINCARÉ

PARIS.—A las dos y media de la tarde se presentó en el Ministerio de Hacienda un individuo que deseaba visitar a Poincaré.

Al preguntarle el objeto de la visita, manifestó que era para matar a Poincaré.

Se ha comprobado que tiene perturbadas las facultades mentales.

## ULTIMA HORA

### NOTAS VARIAS

### No se sabe si esta madrugada saldrá para Chile el "Jesús del Gran Poder"

#### JIMENEZ E IGLESIAS EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES.—En las primeras horas de la mañana los capitanes Jiménez e Iglesias se trasladaron en automóviles al aeródromo de Palomares.

En el lugar donde se hallaba el «Jesús del Gran Poder» se instalaron unas mesas para servir el almuerzo con que, los jefes de Aeronáutica obsequiaron a los aviadores españoles.

Asistieron el embajador de España, don Ramiro de Maeztu, el general Millán Astray, varios aviadores argentinos y los jefes militares.

Al final se pronunciaron varios brindis.

El director general de Aeronáutica, coronel Crespo, manifestó que este vuelo del «Jesús del Gran Poder» servirá, mejor que todo cuanto se viene haciendo, para el acercamiento a la madre patria.

Y terminó diciendo que el vuelo es una demostración de que es posible el transporte aéreo entre España y las naciones sudamericanas.

El capitán Iglesias pronunció breves palabras de agradecimiento.

El coronel Crespo y Jiménez inspeccionaron el «Jesús del Gran Poder», encontrándolo en perfectas condiciones.

No se sabe si esta madrugada saldrán para Chile los aviadores españoles.

#### NAUFRAGIO DE UNA BARCA

LA CORUÑA.—En aguas de Tresfazo ha naufragado una embarcación pesquera, pereciendo ahogados sus tripulantes.

Uno de ellos era el dueño de la embarcación, llamado Manuel Trillo.

#### LOS NAUFRAGOS DEL "ANGEL LANA"

GIJÓN.—En una camioneta han llegado de Tazones los tres marineros que tripulaban la barca pesquera «Angel Lana», que naufragó cerca del puerto de Ribadesella.

Los tripulantes fueron recogidos por otra embarcación que acudió a socorrerlos.

#### ACCIDENTE FERROVIARIO

ALICANTE.—A las tres de la tarde, en el paso a nivel de la estación férrea del barrio de San Juan, chocó un tren de mercancías con un corte de vagones.

Afortunadamente, no ocurrieron desgracias personales.

#### ¿SE TRATA DEL "CRUZ DEL SUR"?

LIDNEY.—Una misión sita a cien millas de Windhan ha enviado un radiograma, dando cuenta de que unos indígenas han visto en la playa, a treinta millas, un aeroplano.

Se tienen sospechas de que se trata del «Cruz del Sur».

Para el lugar indicado ha salido inmediatamente un balandro.

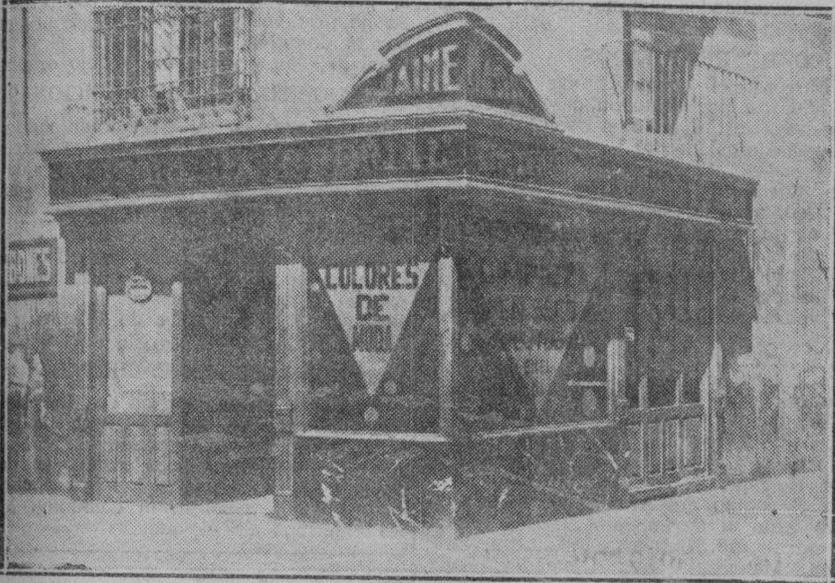
# Los progresos de la industria zaragozana

Hemos visitado la nueva tienda de la TINTORERÍA IMPERIAL a vapor, que el prestigioso industrial D. Jaime Masip, que se inauguró el pasado lunes.

La Tintorería Imperial gozaba de una gran reputación en nuestra plaza, pues en el breve tiempo que lleva establecido su despacho de la calle de San Gil ha conseguido una

interesante la combinación de los colores para teñir los vestidos de moda a la muestra.

Hemos presenciado cómo se limpian los más delicados vestidos, sin el menor deterioro, y una máquina «Sharples», que, a la velocidad de catorce mil revoluciones al minuto, va absorbiendo el polvo y grasa que tienen todas las prendas usadas.



El establecimiento que la Tintorería Imperial tiene instalado en la calle San Gil numerosa clientela que se muestra satisfecha de la perfección de sus trabajos.

Y con objeto de servir más rápidamente ha instalado su nuevo despacho de la calle Méndez Núñez, que ha llamado la atención por su presentación y perfecta instalación.

Acompañados de don Jaime hemos visitado los talleres de tinte, limpieza y planchado, donde hemos visto en perfecta manipulación todo el trabajo de tinte que se realiza mediante el empleo de un potente regenerador de vapor inglés, siendo muy

Con una organización perfecta, tiene dispuesta la clasificación de cuantas prendas llegan a la tienda.

Las nuevas máquinas de planchado a vapor, instaladas a la vista del público, son los tipos más modernos que existen.

El señor Masip está siendo muy felicitado por la instalación de la Tintorería, que constituye un galardón para la industria aragonesa.

(Fotos A. de la Barrera).



Arriba: Fachada del nuevo establecimiento que en Méndez Núñez, 16, inauguró el lunes la TINTORERÍA IMPERIAL.—Abajo: Un aspecto del taller, con las modernas máquinas de planchar «Hoffman».

## DE ENSEÑANZA

**LICENCIAS**

Se concede un mes de licencia, por enfermedad, con todo el sueldo, a la profesora auxiliar de Pedagogía de la Escuela Normal de Maestras de Pamplona, doña Aurora López Marro.

**EL TRASLADO POR EL TERCER TURNO**

Sabido es que existen varias escuelas cuya propuesta provisional no ha sido elevada a definitiva, por haberse hecho con arreglo a la real orden de 27 de abril de 1928, que concedía ciertas preferencias sobre los maestros, a los funcionarios del Estado.

La Dirección General estimó antes de elevar a definitivas estas propuestas, hacer nueva consulta al Consejo de Instrucción Pública; y éste emitió ya su dictamen.

Parece como seguro, que se propone, que en los pueblos donde exista una escuela de cada sexo puedan proveerse todas las vacantes por este turno; en las localidades con veinte escuelas, la mitad de las vacantes; en las que existan más de cuarenta, de cada tres una; en las que lleguen a ochenta, una de cada cuatro vacantes, y una de cada cinco vacantes, en Madrid y Barcelona.

Parece que también se resuelve el caso en que uno de los cónyuges pertenezca al segundo escalafón; podrán solicitar y obtener escuela por este turno, siempre que el número de habitantes no exceda de 1.500.

Este derecho de traslado por el turno que nos ocupa, alcanzará a los profesores normales, inspectores de primera enseñanza y personal del Ministerio de Instrucción Pública.

Respecto a los cónyuges de otros funcionarios del Estado, parece se espera establecer una reglamentación especial que regule los traslados a base de reciprocidad.

Esperamos que en muy breve plazo se dicte la correspondiente disposición y se adjudiquen en definitiva las escuelas que se hallan pendientes de esta consulta.

**PULMON Y CORAZON, RAYOS X**  
**Doctor CIL CHOLIZ**  
Tratamiento de la tuberculosis por el procedimiento del Dr. Gil Acevedo, de Barcelona  
COSO, 131, pral., de 12 a 1 y de 4 a 6  
Visita a domicilio

## Cinema Alhambra-Cinema Aragón

LOS SALONES PREDILECTOS DEL PUBLICO DISTINGUIDO

Hoy, gran estreno

### EL ESTUDIANTE POBRE

Producción de la casa "Aafa", de Berlín.

Interpretada por HARRI LIEDKE, MARIA PAUDLER y la condesa AGNES DE ESTERHAZY.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, Protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de diciembre de 1928 tenía en circulación. . . . .	37.389 libretas.
En igual fecha, el capital de los imponentes era de. . . . .	45.771.467,42 pesetas.
En 1928 les ha abonado por intereses. . . . .	1.251.267,22 pesetas

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

## VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.** — San Ezequiel, profeta. Santos Apolonio, Terencio y compañeros mártires. San Macario, obispo.

**Cultos.**—En Santa Engracia, a las ocho, misa y jercicio a la Sagrada Familia, en su altar.

Por la tarde, a las seis, Novena al glorioso Sepulcro del Salvador, en su iglesia titular.

**Cuarenta Horas.** — En el Monasterio del Santo Sepulcro.

### Una nota de la Cruz Roja de Zaragoza

La Junta de gobierno de la Asamblea local de la Cruz Roja en Zaragoza, se complace en expresar su profunda gratitud a las autoridades locales, a las distinguidas señoras y señoritas que, con su presencia, dieron brillantísimo realce a la fiesta que se celebró en el Hotel Universo; a los caballeros y a la Prensa zaragozana que, con su altruista cooperación ayudaron eficazmente al éxito obtenido y, en general, a todos cuantos han laborado en pro de la benéfica fiesta, cuyo resultado fué de una brillantez pocas veces vista.

**TAXIS** PARA VIAJES Y POBLACION LLAME AL TELF. 4050



### JARABE TONICOROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corpora o nerviosa en todas las edades

De venta en: Farmacias y droguerías

# NOTAS MEDICAS

## II CONGRESO DE SANIDAD MUNICIPAL

La comisión organizadora sigue con gran actividad laborando por el éxito del Congreso. Hoy, miércoles, se reunirán las comisiones de organización, de propaganda y científica, para ultimar detalles referentes a algunos aspectos y visitar al ministro de la Gobernación y director general de Sanidad.

Adelantamos la lista de interesantes temas y prestigiosos ponentes aprobada por la Asamblea nacional de representantes y ampliada por el Comité ejecutivo:

Tema primero. «La vivienda en los Municipios de menos de dos mil habitantes». Ponente, señor Torres Alonso.

Segundo. «La inspección médico-escolar en las poblaciones de menos de cinco mil habitantes». Ponente, señor Cirajas.

Tercero. «La profilaxis de la diarrea infantil». Ponente, señor Ibáñez Torres.

Cuarto. «Fiebre de Malta. Causas de su gran difusión. Medios para evitarla». Ponente, don Luis María Bris.

Quinto. «Profilaxis de la tuberculosis en medio rural». Ponente, don Francisco Alemany.

Sexto. «La profilaxis de la rabia en los medios rurales». Ponente, don Guillermo Gorostiza.

Séptimo. «Medio de suprimir la inculcación en el medio rural». Ponente, señor Soto.

Octavo. «Organización de las Inspecciones de distrito». Ponentes, señores Ruiz Heras y Picavea.

Noveno. «Manual del inspector de Sanidad». Ponente, señor Canal.

### EL PROFESOR MAX BORST

Invitado especialmente por la Facultad de Medicina de Zaragoza para dar unas conferencias acerca de sus interesantísimas investigaciones, el próximo 17 de este mes llegará a nuestra ciudad el catedrático de Anatomía Patológica de la Universidad de Munich, profesor Max Borst.

En este mismo día, y a la hora que oportunamente comunicaremos, disertará en castellano, sobre el tema «La aterosclerosis del hombre y de los animales en su relación con la enfermedad porfirica del hombre».

El día 18 volverá a exponer sus ideas y experimentos acerca de «Los efectos latentes y tele-efectos del cáncer experimental de Teer en el conejo» y sobre «Cambios orgánicos en las ratas alimentadas con poca grasa».

Todas estas conferencias, que revestirán un extraordinario carácter científico y de indudable originalidad, irán acompañadas de diapositivas y otros elementos complementarios de ilustración.

Insistiremos sobre mayores detalles de estas conferencias; hoy sólo añadiremos que el profesor Borst viene exclusivamente a nuestra Facultad y que a estos actos están invitados todos los catedráticos de Anatomía Patológica de España.

### PITTALUGA, A GRECIA?

Aseguran, quienes presumen de bien enterados, que el profesor de Parasitología y Hematología clínica de la Facultad de Medicina de Madrid, doctor Gustavo Pittaluga, va a Grecia, llamado por aquel Gobierno, para organizar la sanidad de aquel país.

Si así es, los griegos se hallan de enhorabuena, ya que es país retrasado en cuestiones de higiene colectiva y social y, seguramente, saldrán muy beneficiados con la actuación acertada y compleja del eminente higienista.

Lamentamos que esa ausencia, forzosamente larga si se trata de organizar una nación en el aspecto sanitario, ya que nos privaría de la labor temporal del ilustre profesor; seguros estamos de que este sentimiento es en sus discípulos mayor que el gozo que les produce la nueva y justa distinción otorgada al maestro.

M. F. A.

## Boletín meteorológico

### EL TIEMPO QUE HACE

Persistió ayer la bonanza con viento suave en las primeras horas de la mañana para extinguirse a mediodía y volver a reaparecer con el comienzo de la noche.

Sin embargo, la mudación atmosférica que hemos anunciado, no tardará mucho en reproducirse.

### LA SITUACION ATMOSFERICA EN EUROPA.

Desde Alemania al Mediterráneo, una importante depresión barométrica se manifiesta produciendo mal tiempo.

Reinan vientos huracanados en el Mediodía de Francia hasta el golfo de Génova y costas de las islas de Córcega y Cerdeña, originando desde el golfo de León hasta las costas occidentales de Italia, mar bastante gruesa.

De Norte a Sur es la trayectoria de la depresión apuntada; después se establecerán vientos del primer cuadrante que han de motivar en la temperatura ambiente un notable descenso.

# EL MUNDO DEPORTIVO

## Fútbol

### ANTE EL «MATCH» FRANCIA-ESPAÑA

El domingo último, en el estadio de Persing, jugaron las dos selecciones francesas, de las que ha de salir el equipo galo que el domingo próximo medirá sus fuerzas en Torrero contra nuestro «once» nacional.

El bando A. lo formaron: Thépot (R. S. O.); Wallet (Amiens) y Mattler (A. S. Strasbourg); Ségalen (Stade Français), Banide (A. S. Strasbourg) y Villaplane.



Yurrita, jugador de la Real Sociedad donostiarra, que ha sido designado para sustituir a Bosch, sobre quien pesa una descalificación de tres meses.—De arriba abajo, Guillermo Eizaguirre, suplente en el equipo nacional; Bosch... el descalificado, y Jacinto Quincoces, el otro «reservista»

Japlane (S. C. Nimes); Duthel (Cannes), Lieb (F. C. Mulhouse), Nicolas (Amiens), Veinante II (Racing F. C.) y Langiller (C. A. Paris)

Los del B. fueron: Lepeyre (C. A. S. G.); Durbec (O. Marseille), Ottavis (C. A. Paris); Anatol (R. C. F.), Dauphin (Stade Français) y Colomb (C. A. Paris); Ouvray (C. A. Paris), Delfour (Stade Français), Alméra (S. C. Nimes), Koch (F. C. Mulhouse) y Gelly (O. Marseille).

Venció aquél por tres a uno, haciendo ambos un juego bastante flojito.

De todas maneras, los seleccionadores designaron el «once» siguiente:

Portero: Henrich. (Séte).  
Defensa derecha: Wallet. (Amiens).  
Defensa izquierda: Bertrand. (Français).  
Medio derecha: Dauphin. (Français).  
Medio centro: Banide. (Strasbourg).  
Medio izquierda: Villaplane. (Nimes).  
Exterior derecha: Lieb. (Mulhouse).  
Interior derecha: Nicolás. (Amiens).  
Delantero centro: Veinante. (Racing).  
Interior izquierda: Devaquez. (Français).  
Exterior izquierda: Galley. (Séte).  
Suplentes: Thapot y Kazial.

El historial del «match» en cuestión es breve, pero elocuentísimo.

En 1922, en Burdeos, España venció por cuatro a cero; el 28 de enero del año siguiente, los galos sucumbieron en San Sebastián por tres a cero, y el 22 de mayo de 1927, en París, el resultado era favorable a España por cuatro a uno.

# DE PITON A PITON

## LAS DE FERIA EN VALLADOLID

Para las corridas de la feria de septiembre, Pagés tiene comprados ya toros de Moreno Ardanuy, Pablo Romero, Miura y Clairac (casta de Parladé).

Y piensa llevar como toreros a Márquez, Valencia II, Félix Rodríguez, Gitanillo de Triana y Vicente Barrera.

Serán cuatro corridas: tres de seis toros y una de ocho.

Para el día 12 de mayo prepara una corrida, con toros de Gabriel González.

Y de matadores, Algabeño, Ortiz y Mariano Rodríguez.

Si Ortiz no ha llegado a España, le sustituirá Ricardo González o José Pastor.

## LA PLAZA DE TOROS DE SEVILLA

El buen compañero «Triquitraque» ha publicado en «El Correo de Andalucía» lo siguiente acerca del arriendo de la plaza de toros de Sevilla:

«Nuestra información de hace unos días relativa a que está abierto hasta el martes el plazo para optar al arriendo de la plaza de toros de la Real Maestranza, ha dado un gran interés a este asunto, pues son muchísimas las personas que se ocupan del mismo.

Nos consta que, a partir de nuestro aviso! han desfilado por la notaría del señor Balbuena y Montero diversos taurinos para enterarse de las condiciones.

Con estos «scores» a la vista, ¿no es para tener optimismo aunque los franceses despiquen un cuadro excelente?

Hoy, miércoles, desde las nueve de la mañana, continuarán vendiéndose localidades de general y «goals», de pie, sin recargo ninguno en la taquilla oficial, kiosco de «El Noticiero», Paseo de la Independencia, frente a la calle de Cinco de Marzo.

Hoy, a las nueve de la noche, termina el plazo para que los señores socios del Iberia retiren sus localidades del domicilio del Club, advirtiéndose que mañana, sin excepción ninguna, serán entregadas para su venta en taquilla las localidades que no hayan sido retiradas.

### MOSAICO DE RESULTADOS

En Movera, el equipo titular venció al Unión Victoria por cuatro a cero, marcados por Cuenca, dos, Castillo y Usón.

Los vencedores fueron: Loscertales; Belloc, Samitier; Marin, Alós, Usón; Belloc, Usón, Cuenca, Castillo y Loscertales.

—El equipo de la Juventud Obrera venció al Villanueva, en el campo de éste, por cuatro a uno. Los encargados del «marcaje» fueron Almudí, Rigal, dos, y Abad. El «goal» del Villanueva lo marcó el exterior izquierda.

Los vencedores se alinearon así: Marco; Baigorri, Picot; Saló, Ordé, Picot; Casas, Chirri, Abad, Rigal y Almudí.

—Los chicos del Utebo «reservista», en su terreno, ganaron al Arenas por dos a uno, con el siguiente equipo:

Carceller; Bielsa, Tolosana; Machín, Perales, Navarro; Larraya, Benito, Navarro, Sarasa y Herrando.

—En el campo del Aragón, el España de Torrero ganó al Cuéllar por cinco a cuatro.

Su «once» fue: Gualart; Villanueva, Buil; Muniesa, Manero, Pérez; Cremades, Sanz, Herrero, Ruiz y Ferrando.

### NUEVA DIRECTIVA

La nueva Junta directiva de la U. D. Torrero ha quedado así constituida:

Presidente, don Agustín Pérez; vicepresidente, don Pascual Sanz; secretario, don Je-



Henric y Ganay, ambos del F. C. Séte, nuevos internacionales del equipo francés, que el domingo próximo jugará en Torrero contra el de España

sús Simeón, vicesecretario, don Jesús Pescador; tesorero, don Victoriano Martín; contador, don Pablo Marin; vocales, don Julio Gimeno, don Blas Gualart y don Andrés Vallespin.

A todos ellos deseamos muchos aciertos en el desempeño de sus cargos respectivos.

ELE

# AYUNTAMIENTO

## PETICION DE LOS CARNICEROS

Visitaron ayer al alcalde y rogáronle que, como en años anteriores, se modifique, desde mediados del mes actual y por lo que reste de verano, el horario de la matadía, para atender al problema que plantea esta cuestión de horas en razón del oreo de las reses muertas.

El señor Allué Salvador prometió estudiar el asunto.

## DE LA PASADA FIESTA DE LA CRUZ ROJA

Entrevistóse ayer mañana con el alcalde el general don Mariano de La Figuera y en nombre de la Junta expresó su gratitud por el donativo recibido de aquél el último domingo, con ocasión del festejo organizado.

## LA COOPERATIVA DE FUNCIONARIOS

Estuvo ayer en el Ayuntamiento don Narciso Salillas, de la Cooperativa oficial de funcionarios, y habló con el alcalde del proyecto de construir viviendas para sus asociados, acogiéndose al programa de casas baratas.

El señor Allué Salvador enteró a su visitante de que este asunto hállese en vías de estudio y que pronto podrán enterarse los socios de la Cooperativa de detalles y condiciones del mismo.

## EL VIATICO EN LA FACULTAD

El decano de la Facultad de Medicina, doctor Lozano, se dirigió ayer solicitando de la Alcaldía el envío consiguiente de plantas y flores para decorar los pasillos y salas del edificio en la mañana del próximo domingo, en cuyo día recibirán la comunión pascual los enfermos allí alojados.

## Después de un suceso

Hemos recibido la visita de don Manuel Gorina, de Sabadell, propietario del automóvil que el sábado último atropelló, causándole la muerte, a una niña de pocos años en el barrio de Santa Isabel.

El objeto de su visita era aclarar un punto de nuestra información sobre el suceso, en la que afirmábamos que se presentó al juez de Instrucción en defensa de su chófer, que era el conductor del coche en el momento de la desgracia.

Nos dice el señor Gorina es inexacto que él defendiera a su chófer. El se presentó al juez para hacer la denuncia de lo ocurrido.

Queda consignado.

Sin embargo, aseguran que en las que toree Perlacia le acompañará su cuñado. No es mucho compromiso: ¡seis corridas pronto se torea!

## LIBROS EN PREPARACION

Se anuncia para en breve la aparición de dos libros taurinos de importancia.

Uno, en dos tomos, escrito por uno de los aficionados más competentes de España: el santanderino don José María Cossío. Se titulará el libro «Autografía taurina».

El otro es de un escritor vanguardista: don José Bergamín, y tratará del arte de torear de Belmonte.

Llevará por título «Birlibirloque». Esperamos con impaciencia la aparición de ambas obras.

## NOVILLOS EN ZAMORA

El 12 de mayo se celebrará en Zamora un festival taurino, a beneficio de la suscripción nacional para el monumento a la reina Cristina.

«Chaves» estoqueará un novillo; otro Guillermo Martín; y dos cada uno «Chaves II» y Félix Rodríguez II.

El ganado será de Velasco (muy señor nuestro).

## «EL KARAKOL»

«El Toro», que dirigía «Jack Jipsom», se ha convertido en «El Karakol», bajo la misma dirección de Jiménez Sarria.

Esta semana apareció el primer número del nuevo título.

Deseamos a «Jack Jipsom» que venda cada semana más «karakoles» que para San Juan.

## LUIS GOMEZ «EL ESTUDIANTE»

Hemos recibido una tarjeta postal con mesa revuelta de instantáneas del joven novillero Luis Gómez «El Estudiante».

De la representación en Zaragoza se ha encargado don Samuel Molina.

## LAS DE FERIA EN JEREZ

Una corrida de toros y dos de novillos se celebrarán en Jerez de la Frontera los días 28, 29 y 30 de abril.

Estos son los carteles:

Día 28.—Márquez, Barrera y Armillita Chico con toros de Flores (antes Braganza).

Día 29.—Novillos de Pagés, para Carratalá, Carreño y Niño del Matadero.

Día 30.—Gordillo, Revertito y Maera.

DON INDALECHO



DE LA FIESTA CELEBRADA ANTEANOCHÉ EN EL CASINO DE ZARAGOZA.—Varios grupos de asistentes a la cena

(Fotos. A. de la Barrera)

**GOBIERNO CIVIL**

**CONCEJALES**  
 Al alcalde de Sisamón se le comunica que ha sido nombrado concejal en propiedad de aquel Ayuntamiento don Vicente Hernández Polo.  
 —Al alcalde de Belmonte de Calatayud se le hace análoga comunicación respecto a haber sido nombrado concejal don Leoncio Julve Pérez, del Ayuntamiento que preside.  
 —Y al alcalde de La Vilueña se le participa igualmente el nombramiento de concejal para su corporación municipal de don Isidro Cabrerizo.

**DESLINDES**  
 A los alcaldes de Torrehermosa y Alconchel se les traslada oficios de la Dirección general del Instituto Geográfico y Catastral, relativos a deslindes.

**SECRETARIOS MUNICIPALES**  
 A los alcaldes de Pintano y Navardún se les traslada oficios de la Dirección General de Administración local, relativos al pago de jubilaciones al secretario de Orés.

**NOMBRAMIENTO**  
 Al presidente de la Diputación provincial se le acusa recibo a la comunicación relativa al nombramiento de don Emilio González Ferrer para ayudante de Vías y Obras de la Corporación provincial.

**GESTION MUNICIPAL**  
 Al alcalde de Ardisa se le remite, a informe, una instancia de varios vecinos, relacionada con la gestión municipal del Ayuntamiento que preside.

**CARGO OBLIGATORIO**  
 Al alcalde de Ariza se le manifiesta que, siendo obligatorio el cargo de concejal, deberán continuar en sus cargos los concejales dimitentes hasta que se determine lo que proceda.

**VISITAS**  
 Complimentaron ayer al gobernador civil, general Cantón-Salazar, don José María Huecheros, abogado asesor del Sindicato de Remolcheros; alcalde de Cetina, comisión del Ayuntamiento de Añón de Moncayo, cura párroco de Escó y Hermanas del Servicio Doméstico.

**GESTIONES MUNICIPALES DE AYUNTAMIENTOS**  
 Al Ministerio de la Gobernación se remiten las Memorias relativas a las gestiones municipales de los Ayuntamientos de Fuendejalón y La Vilueña.  
 —Al alcalde de Tiermas se le reclama copia de documentos para completar la Memoria relativa a la gestión de aquella Corporación municipal.

**Se reúne la Comisión permanente de la Diputación**

Bajo la presidencia del doctor don Patricio Borobio, presidente de la Diputación, celebró ayer la Comisión provincial permanente su sesión reglamentaria.  
 Concurrieron los diputados don Francisco Cano, don Manuel Lasala, don Angel Blasco, don Pedro Moyano y don Fernando Escudero.  
 Excusó su asistencia el señor Lasierra. Sin discusión fué aprobada el acta de la sesión anterior.

**LA INAUGURACION DE LA TRAJIDA DE AGUAS EN CASTEJON**  
 Dió cuenta el señor Borobio a los diputados de haber asistido, previa invitación, a la inauguración de la traida de aguas en Castejón de las Armas, a cuya obra había contribuido la corporación provincial otorgando una subvención.  
 Propuso y se acordó por unanimidad se les diese las gracias y así se les comunicase por oficio, haciendo resaltar en primer término la deferente actitud de su alcalde y después de todo el pueblo.  
 Expuso su satisfacción por la entusiasta acogida que habían dispensado aquellos vecinos a la representación provincial.

**ASUNTOS Y DICTAMENES APROBADOS**  
 Fueron aprobados sin debate los siguientes:  
 —Accediendo a la petición de don Alejandro Arana Recalde, de Ejea de los Caballeros, que interesaba autorización para obras en finca lindante con la carretera de Ejea a Rivas.  
 —La cuenta de 1.094,37 pesetas por gastos de la Biblioteca Gracián, en el primer trimestre del año.  
 —Concediendo pensión a Florencia Cólera Baylo, como viuda del maestro zapatero del Hospicio provincial.  
 —Varias cuentas del negociado de Gobernación por gastos del servicio interior de la corporación.  
 —Dos expedientes de ingreso en el Hospicio.  
 —Dos idem de reintegro en el mismo.  
 —Uno de ingreso en el Hospicio de Tarazona.  
 —Dos expedientes de concesión de socorro de lactancia.  
 —Tres idem de concesión de socorro antirrábico.  
 —Accediendo a la demanda de Emilio Gil y Epimenia García, cónyuges, de prohijar una acogida en el Hospicio de Calatayud.  
 —El balance mensual de las operaciones de contabilidad verificadas en marzo último.

**LOS PADRONES DE CEDULAS PERSONALES**  
 Se aprobaron padrones de cédulas personales para 1924, formados por siete Ayun-

tamientos de la provincia, con un aumento en la recaudación por cédulas personales de 5.200 pesetas sobre la anterior.  
 El doctor Borobio expuso con este motivo que el alza por este concepto era general.

**EN BENEFICIO DE LOS PRETUBERCULOSOS**  
 Se leyó un dictamen de la ponencia de Beneficencia proponiendo se costee por la corporación el importe de seis camas en el sanatorio antituberculoso del doctor Nogueras, en Boltaña.  
 Dió algunas explicaciones el señor Lasala, exponiendo que la subvención asciende a 7.728 pesetas, a razón de 7 pesetas por cama y día, abonando las otras 7 pesetas, resto de la pensión, los enfermos así beneficiados. Indicó que, para enfermos pobres, se consignaría en el presupuesto de 1930 la cantidad de 5.000 pesetas, para abonar pensión completa hasta llegar a esta cantidad, o bien se estudiaría un sistema mixto, abonando en parte la pensión de internados en el sanatorio.  
 Recordó finalmente que el doctor Nogueras, a vía de ensayo, había ofrecido de veintiséis a treinta estancias (camas) en su sanatorio a las cuatro Diputaciones provinciales de Zaragoza, Huesca, Teruel y Lérida.  
 Las manifestaciones del señor Lasala merecieron buena acogida de los diputados.

**CAMINOS VECINALES**  
 A propuesta del doctor Borobio se acordó dar preferencia en la construcción de sus respectivos caminos vecinales a los pueblos de Bardallur, Plasencia y Biota, que han ofrecido anticipar las cantidades importe de sus costes.

**PARA FACILITAR AGUA A LA MUELA**  
 Se dió cuenta de la petición del pueblo de La Muela del agua de que carecen hasta para los usos más perentorios de la vida.  
 Se acordó, a propuesta del doctor Borobio, oficiar a la Jefatura provincial de Obras Públicas para que, por cuenta de la corporación provincial, facilite agua con sus auto-tanques a los vecinos de La Muela.  
 Seguidamente se levantó la sesión.

**En breve:**  
**SENSUALIDAD Y FUTURISMO**  
 por T. Seral y Casas  
 Libro amenísimo de un joven escritor.

**NOTAS FINANCIERAS**

**IMPRESION DE LA SEMANA**  
 Las noticias que podemos dar a nuestros lectores de la marcha de nuestro mercado de valores, durante la pasada semana, no tienen ningún interés, pues todos los valores se han sostenido a sus cambios anteriores, alguno mejora y se presenta en buena disposición y, en general, la situación continúa invariable.  
 En acciones bancarias, tan sólo se cotizan las del Banco de Aragón al cambio de 202,50 por 100. Acciones Eléctricas Reunidas, nuevas, pierden cinco pesetas de su cambio anterior y cotizan firme a 330 pesetas. En acciones Azucareras, tan sólo se tratan las de Tudela. Ordinarias, al cambio anterior de 126 por 100. También «La Zaragozana», fábrica de cervezas, repite el cambio anterior de 190 por 100. La Montañanesa se trataba por último, las acciones de «Cementos Zaragoza» se hacen, las liberadas, a 105 por 100, y las nuevas, a 440 pesetas acción.  
 El mercado de obligaciones se muestra con menos negocio. Las que han sido cotizadas se presentan bien, repitiendo cambio anterior todas ellas. Sólo se cotizan a 93,50 por 100 las obligaciones de las Eléctricas Reunidas y a 97 por 100 las de la Industrial Química de Zaragoza.

**T. S. H.**  
 Programa para hoy, miércoles:  
 Madrid. Unión Radio (426,7 m.)—11,45: Emisión de mediodía. 12: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa del Trabajo. 12,15: Señales horarias. 14: Concierto. 19: Cotizaciones. 22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Últimas cotizaciones de Bolsa. Concierto. 22,30: Concierto. 0,30: Cierre.  
 Barcelona. Radio Barcelona (350,5 m.)—11: Campanadas horarias de la Catedral. 13,30: Cierre del Bolsín de la mañana. Concierto. 17,30: Concierto. 18: Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. 18,10: Concierto. 21: Campanadas horarias de la catedral. 21,05: Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsín de la tarde. 21,10: Concierto. 23: Cierre.  
 Londres. Radio Londres (358 m.)—10,30: Señales horarias. 11: Discos de gramófono. 12: Recital de canto. 12,30: Discos de gramófono. 13 a 14: Música de baile. 15: Recital de canto y violín. 15,45: Pequeño concierto clásico. 16,45: Recital de órgano. 18: Intermedio musical. 18,15: Señales horarias. 18,40: Intermedio musical. 23: Música de baile. 24: Cierre de la estación.  
 París. Radio Paris (1.750 m.)—12,30: Concierto. 15,30: Bolsa. 15,45: Concierto. 30: Charla literaria. Música de cámara. Cierre.

UNA JOYA DE LA MECANICA BELGA

“SAST” la balanza automática perfecta y su triunfo comercial

El comercio moderno ha sabido llevar a sus establecimientos todo cuanto es necesario para ofrecer al cliente las comodidades que solicite.

De aquellas tiendas antihigiénicas, con los artículos amontonados, a estos establecimientos modernísimos, media un abismo.

El comerciante de hoy se ha dado perfecta cuenta de su cometido y muestra sus amplios locales, donde campea el orden y la higiene.

Así, aquellas balanzas anticuadas, aquellos pesos imperfectos, que tantas discusiones han suscitado sobre la falta de «gramos», aquellos comentarios humorísticos sobre la «caída» han desaparecido.

Las balanzas automáticas, que, por su perfección, son un gran triunfo de la mecánica, han venido a resolver aquellas suspicacias que siempre existían entre el comerciante y su cliente. Hoy, estos verdaderos aparatos de precisión son la mejor defensa de los intereses del vendedor y comprador.

Y ello ha hecho que los vendedores se hayan convencido fácilmente de la necesidad de dotar a sus establecimientos de balanzas automáticas como muestra de la completa renovación de sus medios comerciales.

Y este triunfo de la balanza automática, el mejor vigilante del peso perfecto, podríamos decir humorísticamente que se debe a que es una razón de «peso».

UN EXITO COMERCIAL

Entre las casas dedicadas a la fabricación de balanzas automáticas, figura en uno de los primeros lugares la «Sabbe & Steembrugge», S. A., que tiene montadas sus fábricas en Roulers (Bélgica). Conocidos por todos la importancia que la mecánica belga tiene en el mundo por la perfección de sus trabajos, las balanzas «SAST», que esta casa ha lanzado a todos los mercados, son por su precisión—un producto elogiado de esa industria.

En España ha empezado su venta hace unos meses, y su triunfo ha sido tan completo que en breve plazo ha conseguido una cifra de venta de mil balanzas, cifra no superada por ninguna otra marca.

Por ello creemos que la casa BALANZAS



El concurrido despacho de pescado que la CASA PINA HERMANOS posee en la Plaza de Lanuza, 4.—En la fotografía pueden verse tres balanzas «SAST», adquiridas por esta Casa para el mejor servicio de su numerosa clientela

Y APARATOS «SAST», que tiene sus oficinas en San Sebastián, en PASEO DE COLON, 5, ha conseguido, al ofrecer al público español estas balanzas un verdadero éxito comercial.

«SAST», LA REINA DE LAS BALANZAS

Hemos querido conocer estas balanzas automáticas que tanta aceptación han tenido entre nuestro comercio, y la amabilidad del inspector de ventas de la casa «SAST», en

esta región, don Angel Páramo, ha venido a satisfacer nuestro deseo.

Las balanzas «SAST» se producen en diversos modelos, todos ellos dispuestos para efectuar en todo momento un peso exacto, y en condiciones de servir los deseos de todos los comerciantes.

Se fabrican varios tipos. El «D» sirve de denominación a la balanza «SAST», que desarrolla una fuerza de tres kilos; es automática y de una elegante presentación. Es

la balanza de precisión por excelencia, tiene un solo plato y hace el peso automáticamente.

Para mayores pesos está el tipo A, con una fuerza de 20 kilos. Es una balanza semiautomática, exacta, robusta, de esmeradísima construcción y perfecto acabado.

Las balanzas «SAST» tienen un mecanismo inoxidable, están pintadas al «Duco», lo que les da una elegante presentación que nunca desaparece, y sus platos se fabrican en diversas formas y a gusto del cliente.

Tienen, además, los precintos de garantía, están herméticamente cerradas, y la casa las garantiza para un plazo máximo superior a las demás marcas, prueba de la seguridad de su fabricación.

Por ello, las balanzas «SAST» puede decirse que ofrecen una máxima elegancia y solidez hacen un peso exacto y rápido y además la gran organización de sus fábricas permite venderse a un precio económico y en condiciones tales, que hasta el comerciante más modesto puede dotar a su establecimiento de este prodigio de la industria belga.

LA «SAST» EN ARAGON

La esmerada construcción de la «SAST», la balanza automática perfecta, ha hecho que en Aragón se haya introducido rápidamente. En casi todos los pueblos de la región, la «SAST» figura en los establecimientos más importantes, que se hallan satisfechísimos de su marcha. Y no son pocos los industriales que, ante los resultados positivos de la «SAST», han cambiado otras balanzas por esta marca.

En nuestra ciudad, la «SAST» es ya muy conocida a pesar del breve tiempo que lleva vendiéndose, y no es raro encontrar establecimientos como el de la fotografía que publicamos, donde son varias las balanzas de esta fábrica belga que adornan sus mostradores.

Esto nos anima a asegurar que muy en breve ha de ser una nota de gusto en los comercios servir a sus clientes con la balanza «SAST», a la que han llamado LA REINA DE LAS BALANZAS.

ALDANA

De interés para los viticultores

EL CONGRESO INTERNACIONAL DE LA VINA Y EL VINO EN LA EXPOSICION DE BARCELONA

La Cámara Oficial Agrícola pone en conocimiento de los elaboradores de vinos establecidos en la provincia y que deseen exhibir sus productos en el referido certamen, que procede se dirijan inmediatamente a la entidad mencionada (plaza de la Constitución, número 1, piso entresuelo derecha), donde se les facilitará cuantos datos necesitan en relación con la concurrencia a que se les invita.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Emilia Cotarelo Cabrera, María Gracia Gracia, Mariano Aranda Lon, María del Pilar Coscojuela Gimeno, Guillermo Mugino Sierra, Luis Pardo Pardo, Victor Navarro Zamora, Alicia Gracia Gracia.

DEFUNCIONES

Ramona Pallás, 69 años, San Pablo, 10; Gregoria Amador, 75 años, Rufas, 20; Candelaria Aso, 41 años, Agustín, 6; María Jesús Bravo, 8 años, San Miguel, 48; José Martínez, 52 años, Torrero, 54; Francisca Faló, 16 años, Agustina Aragón, 46; María del Rosario Piera, 10 meses, Sagasta, 16.

REUMATISMO Clínica Lacastra PLAZA LA SEO, 12

Diatermia---Baños---Corrientes---Opoterapia

Importante Compañía de Seguros

inglesa solicita agente para el ramo de accidentes en Zaragoza.—Escribir al número 12. Rambla Estudios, 6. Barcelona.

Hotel Príncipe de Asturias

Situado en el punto más céntrico y mejor de Madrid  
Baños y teléfono en todas sus habitaciones  
Precios muy razonables  
Director-propietario: Manuel del Valle

**Banco Zaragozano**  
FUNDADO EN 1910

**CAPITAL. . . 10.000.000 de ptas.**  
**RESERVAS 2.100.000 “**

**Banca - Bolsa - Cambio - Información**  
Intereses que abona

En cuenta corriente a la vista	2'50 por 100 anual
Id. a un mes plazo	3'00
Id. a tres meses	3'50
Id. a seis meses	4'00
Id. a un año	4'25

**Caja de Ahorros: Interés 4 por 100 anual**  
**Cajas fuertes de alquiler desde 25 pesetas al año**  
**SUCURSALES**

Alagón	Huete
Alhama de Aragón	Jaca
Almazán	Madrid.
Arcos de Jalón	Monreal del Campo
Ariza	Motilla del Palancar
Ateca	Sádaba
Belchite	Santa Cruz de la Zarza
Binéfar	Santa Eulalia del Campo
Calamocha	Santo Domingo de la Calzada
Calatayud	Sos del Rey Católico
Cuenca	Tarancón
Ejea de los Caballeros	Tauste
Guadalajara	Uncastillo
Haro	Zuera

**Agencia en el Barrio de las Delicias**

Anuencie V. en «La Voz de Aragón»

Los operadores cinematografistas

Del 25 al 30 del actual tendrán lugar los exámenes de aptitud para operadores de cinematógrafo.

Presidirá el tribunal don Teodoro Ríos, arquitecto provincial, figurando como vocales don Emilio Gómez y don Antonio Tramullas.

NOTICIAS

TITULOS.—Han obtenido el título de profesoras de corte y confección, las señoritas Amelia Julián Gracia y Patrocinio Casas Bembellas.

**J. Ferrer Allué TISIOLOGO**  
Paseo de Sagasta, 25

**FABRICA DE MUEBLES**  
Agustín Nuviola. Camino San José, núm. 109.  
Teléfono 6-84.

**Clínica Viamonte Piel - Secretas**  
D. Jaime I, 16, dcha

“LA CARIDAD”.—Servicios prestados por “La Caridad” y raciones suministradas por la misma en el pasado mes de marzo de 1929:

En su comedor de adultos, al cual asisten diariamente 255 pobres, se han repartido 15.810 raciones de comida.

A su escuela-asilo han asistido al día próximamente 355 niños, a los cuales, además de la instrucción que reciben, se les socorre con comida y merienda.

En el asilo-cuna han sido atendidos de día 52 niños, a los cuales se les da el alimento y cuidado que requiere su edad.

Se han consumido en el mes 5.125 kilogramos de pan.

Se han recibido los siguientes donativos: De don E. Gutiérrez, 50 pesetas; recogido en el cepillo de “La Caridad”, 58'55; recibido del muy ilustre señor don Florencio Jardiel, 300; de don Joaquín Lacambra, procedente de la testamentaria de don Pascual Parral, 815; recibido con ocasión de las visitas al Monumento el día de Jueves Santo, 1.354; de la Pía Unión de San Antonio, 30.

Total, 2.638'35 pesetas.

**A. Grasa Sancho** Entremedades de la **PIEL**  
COSTA, 3, PRAL.

**J. PAMPLONA LIRIA** Cirujía general y enfermedades de la mujer  
D. JAIME I, 48—Telf. 3736

# LA VIDA DE SOCIEDAD

## MINIATURAS DE UN CRONISTA

El perro Lulú. Nadie podía calcular la fortuna de aquella señora de ochenta años, soltera, porque no quiso que nadie se divirtiera con su dinero. Tenía acciones en todos los Bancos, numerosas casas y fincas rústicas en los cuatro puntos cardinales.

La fortuna que heredó de sus padres se había centuplicado, no por obra de febriles iniciativas puestas al servicio del trabajo, sino por su tacañería y avaricia proverbiales, fruto de la pobreza de su espíritu, y por una dureza de corazón que resistía, sin ablandarse, las más tristes y dolorosas escenas de nuestro valle de lágrimas.

Inquilinos, colonos, jornaleros, todos sabían de lo que era capaz aquella buena señora cuando se trataba de defender unos centimos que correspondían a lo que ella llamaba sus justas ganancias. No hay para que decir que desconocía en absoluto el ejercicio de la caridad; su nombre no figuró jamás en una suscripción benéfica, ni en la lista de donantes de ninguna Asociación, ni jamás su mano se tendió protectora hacia el desvalido.

Sólo pudo romper el hielo de su alma, un perrito blanco como la nieve, un perro Lulú. Pocos meses le quedaban para llegar al término de su camino inútil, cuando lo conoció, y tal vez porque aquel día, el vacío de su vida le pesara como una losa, o porque el tardío remordimiento de no haber hecho a nadie bien en la vida le mordiera en las entrañas, lo compró por unas pocas monedas y se lo llevó a casa.

Desde aquel día el corazón de aquella señora pareció desflorar en ternuras de madre, bien que sólo para su perro Lulú. Ningún perro del mundo ha podido ser más mimado y querido que aquél. Caricias a todas horas, manjares exquisitos, lecho de plumas.

Así no sorprendió a nadie que en el entierro de la buena señora cien veces millonaria, tras la carroza fúnebre de primera, según disposición testamentaria, no se vieran más que unos ojos velados por las lágrimas: los del perro Lulú.

Y tampoco sorprendió a nadie que cuando los sepultureros echaban las paletadas de tierra, el perro Lulú cayera muerto de pena sobre el cadáver.

Lo que sorprendió a todos es que no los enterraran juntos.

PABLO CISTUE DE CASTRO

## VIAJES

Ha regresado de Huesca la encantadora señorita Laura Meléndez.

—La bellísima señorita oscense Asunta Campo, ha regresado a Huesca, después de haber pasado una larga temporada en nuestra ciudad.

—Ha regresado de París la bella señorita Asunción Tapiaca.

—Se encuentra en nuestra ciudad, procedente de Villa-Sanjurjo, donde presta sus servicios, el joven médico militar, paisano y buen amigo nuestro, don Isidro Júlvez Pérez, acompañado de su bella esposa Natividad Zaldivar.

—Se encuentra en Zaragoza, pasando una temporada, nuestro particular amigo el joven teniente de Carabineros, con destino en Tarifa (Cádiz), don Ramón Tejel Bes.

—Ha salido para Barcelona y París, doña Victoria Ledesma de González.

—De su casa de Aguarón ha llegado para pasar una larga temporada en nuestra ciudad, la señora doña Francisca Gasca, viuda de Hozuera, en compañía de sus bellísimas hijas Carmen y Rosario; está completamente restablecida de su grave enfermedad.

## UNA BODA

En la mañana del 7 del actual se celebró el matrimonial enlace de la encantadora señorita Margarita Valón Cagigós con don Luis Arnal Yarza.

La ceremonia nupcial se celebró en la iglesia de San Ildefonso, oficiando en ella el párroco, señor Sampietro.

Fueron padrinos don José Cagigós, tío de novia, y la ilustre pianista Pilar Arnal, hermana del novio.

Firmaron el acta, como testigos, don Luis Gómez Mur y don José Cagigós, por parte

## Comunicamos a nuestra distinguida y numerosa clientela

que diariamente recibimos de PARIS los últimos modelos de sombreros, y para evitar copias, la exposición está en nuestros salones del interior.

LA PARISIEN. - Alfonso I, 27

del novio, y don Guillermo García Mercadal y don Joaquín Aznar, por parte de la novia. Asistieron las señoras doña Manuela Cagigós, viuda de Valón, madre de la novia; señoras de Cagigós, de Aznar, de García Mercadal, de Valón, de Tejel y de Sebastián.

Señoritas Vicenta Arnal, hermana del novio; Angelita García de Lapuerta, Nati Val, Pilar Martín, Rosario Fiscela, María Sambert, Josefina Franco, Pilar Laguna y Carmen Aznar.

Señores don Luis Pontaque, don José María Andrés, don Juan Valón, hermanos Lope, señor Mañeru, don Heliodoro Martín, señor Laguna, don Juan Iranzo, don Federico Urbano Lanasa, don Gaudencio Gella, don Manuel Tejel, Antonio, Pablo y Prudencio Arnal y don José María Valón.

La concurrencia fué obsequiada con un espléndido «lunch» en casa de Lac.

Los novios salieron en auto-móvil para Pau, París y otras capitales francesas.

## PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita de Salvatierra de Escó, Antonia Cohodevilla, para nuestro buen amigo don Félix Escobar, vecino de Escó.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

La boda quedó fijada para muy en breve.

## BODAS PROXIMAS

Mañana, jueves, se celebra el matrimonial enlace de la bellísima señorita María Pilar Teixeira con el profesor de la Escuela de Ingenieros Agrónomos de Madrid, don José Puyol.

—Para los primeros días de junio se ha concertado la boda de la encantadora señorita María Carmen Teixeira con don Eusebio Oliver, catedrático de Patología.

## DIVERSAS

Del Congreso Internacional de Anatomía, que se ha celebrado en Burdeos, ha regresado el doctor don José Conde Andréu.

En este Congreso han estado representadas catorce naciones europeas y algunas americanas.

La conferencia del doctor Conde, único representante español, versó sobre el tema «La arquitectura de la pelvis». Fué unánimemente ensalzada.

—En las oposiciones a médico de guardia de la Facultad de Medicina, ha obtenido una de las dos únicas plazas concedidas, el ilustrado y joven médico don José Andrés Asensio.

Por tal motivo, está recibiendo muchas felicitaciones de sus compañeros y amigos.

## OMISIONES

En la reseña de la fiesta del Casino de Zaragoza, omitimos involuntariamente, los nombres de algunas personas que asistieron y que hoy nos complacemos en citar.

Fue en éstas: la bellísima Carmen Esponera, don Joaquín y don Antonio Esponera, don Enrique Tarongí, don José María Aránaz y don José María Cistué de Castro.

## De los atropellos pasados

### MEJORIA DE LAS VICTIMAS

Dentro de su estado de gravedad, se notó ligera mejoría en la niña Carmen Ramón Oliveros.

También la señorita Dolores Esteban Arbez se encuentra algo mejorada, recibiendo sus padres, especialmente nuestro respetado amigo don Mariano Esteban, coronel-médico director del Hospital Militar, continuas demostraciones de afecto y sentimiento por el accidente de que ha sido víctima su hija.

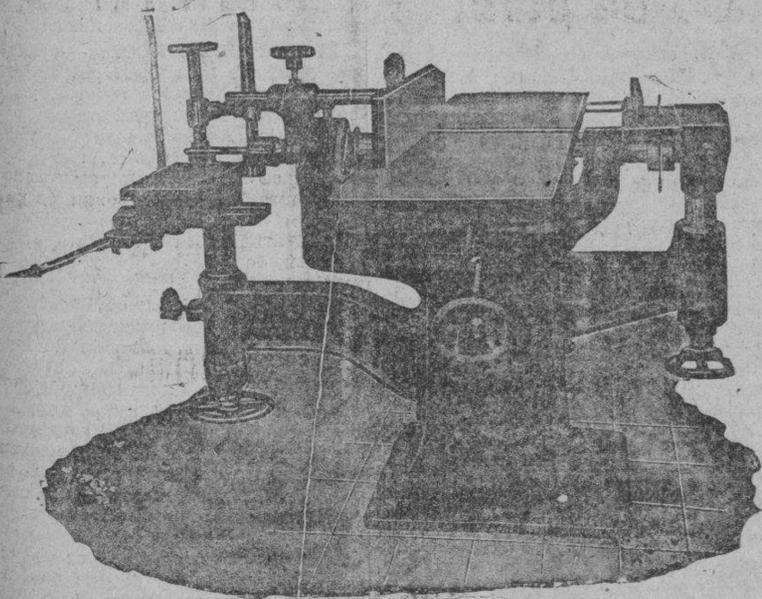
### CONSTITUCION DE FIANZA

Don Manuel Gorina Fernández, fabricante de Sabadell, constituyó ayer en la Delegación de Hacienda la fianza de 5.000 pesetas, ordenada por el juez del Pilar, don César del Prado, para la libertad provisional del chófer Rafael del Castillo Pena, preso con motivo del atropello y muerte de la niña Carmen Vergara.

**Dr. M. Martín Clavería** Enfermedades nerviosas Tuberculosis—Rayos X PIZARRO, 6—Tel. 3225

**Doctor A. Pérez Albert** Intermedios de los NIÑOS Rayos X—Electricidad—Lámpara de Cuarzo.—Horas de once a una y de tres a cinco Alfonso I, 28. ent.º Teléfono 23-26

## Maquinaria para trabajar madera—Cepilladoras, Regruesadoras, Sierras de carro, Sierras de cinta, Tupis, Lijadoras, etc. ---



**ESPECIALIDAD EN EL RAMO**  
**El Material Industrial**

**GRANDES EXISTENCIAS**

Sucursal en Zaragoza: D. JAIME I, 47

Tel. 41-68 -- Apartado 170

## Informes Comerciales:

sobre cualquier plaza de España y Extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELOS sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas.—Recaudaciones municipales.—Documentos para oposiciones.—Administración de fincas

**Centro Administrativo Aragonés**

Apartado de Correos 412

San Miguel, 19

ZARAGOZA

Teléfono 20-71



## TRINCHERA

**FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO**

D. ALFONSO I, 26--MOLINO, 1-3

APARTADO 102--Teléfono 29-49

SUCURSAL:

COSO, 111-113---Teléfono 10-52

# CRONICAS REGIONALES

(Información de nuestros corresponsales)

## Alagón

**UN DOMINGO DE PASCUA DESANIMADO.**—Fue desanimado el día de Pascua de este año.

Los aficionados al arte de "Cúchares" tomaron el tren de las doce para presenciar la novilladita de Pascua; no fueron en gran cantidad. Sólo los acérrimos a la fiesta nacional.

Los que quedamos en casa, fuimos un rato al baile, no con intención de "charlestonear", más bien para cumplir con nuestra misión informativa, para dar a LA VOZ DE ARAGON una nota festiva; los bailes de "París" flojitos de público que al empresario interesa, y de bellas damitas muy cuajado, según costumbre.

En el teatro Cubano dió la nueva empresa su anunciada sesión infantil; de éstos los había mayorcitos y de los que se van solos; se pasó por el aparato la película "Los enemigos de la mujer", que gustó extraordinariamente, y para final y regocijo de la grey infantil, una de Harold, que los pequeños rieron a mandíbula batiente.

Por la noche, el mismo coliseo, rebosante de público "bien"; poquisimas veces habíamos visto la amplia sala de butacas como la noche de Pascua de Resurrección, y la empresa, risueña y satisfecha de su primera andanza teatral cinematográfica.

Nos dejamos en el tintero, como vulgarmente se dice, la brillantísima actuación de la orquestina del Cubano. El maestro Saura, que durante unos momentos ejecutó selectas composiciones musicales al piano, nos demostró una vez más la sabia e inteligente perfección y dominio que posee, además de su excelente gusto artístico.

Esto fué lo único saliente del domingo de Pascua de este año.

**UN FRENO PARA LOS CICLISTAS, SEÑOR ALCALDE!**—Después de haberlo dicho una porción de veces, y en estas mismas columnas, siguen los ciclistas haciendo de las suyas. Repetidas veces hemos dicho y hemos visto que los ciclistas, lo mismo locales que forasteros, campan por sus respetos por las calles de la villa; llevan velocidades que no están permitidas dentro de la población, y la "gente del pedal" que si quieres; cada vez más, y sin decirles ni "palabrita".

Ayer, sin ir más lejos, presenciamos tres o cuatro caídas que los intrépidos del pedal con sus máquinas dieron a unas cuantas criaturas; además, la plaza de la Constitución la convierten a hora que circula mayor número de pequeñuelos y hasta personas mayores, en pista para lucir sus habilidades. Entendemos que la carretera es el sitio más a propósito para estas pruebas sobre dos ruedas, y también lugar muy adecuado el monte de Figueruelas, aunque esté lleno de piedras.

Rogamos al señor alcalde, nuestro buen amigo don Modesto Gracia, ponga coto, o los mande allí mismo, y de esta forma se evitarán posibles desgracias.

Si no estamos mal informados, una criatura fué atropellada por uno de estos "ases" pedalísticos, y del encontronazo tiene el pequeño un brazo fracturado.

Esperamos sea atendido nuestro ruego.—**GABRIEL ANDRES.**

## Sestrica

**VARIAS NOTICIAS.**—Hace ocho o diez días se constituyó el nuevo Ayuntamiento, recientemente nombrado, formado por las personas de significación de esta villa. Desde los primeros momentos pudimos observar los buenos propósitos que animaban a dicha Corporación en orden al embellecimiento y engrandecimiento del pueblo.

Se celebró la Fiesta del Arbol, dieron principio por cierto en la calle de Ramón y Cajal, principal entrada, todavía sin terminar, se aprecia tan importante mejora, dando la sensación de una bonita avenida; me consta que los ediles tienen en cartera otros proyectos, que en su día daré a conocer.

Al darles la bienvenida y felicitación, les rogamos sigan en el camino emprendido y publicamos tengan siempre presente estas palabras que deben constituir su lema, su bandera y su actuación: "Cumplir con el deber". Felicidad y acierto.

—Ha terminado la santa Cuaresma con toda felicidad; las funciones religiosas, muy concurridas y ordenadas. Debido al celo e interés de nuestro querido párroco, don Manuel Lázaro, la predicación ha estado a cargo de don José Aguarrón, beneficiado de San Juan el Real, de Calatayud, quien con palabra fácil, sencilla y santa unión, ha explicado las verdades de nuestra sacrosanta Religión, pudiendo proclamar muy alto que el pueblo se volcó en el templo.

—Debido a las malas condiciones en que se hizo la siembra, las cosechas dejan bastante que desear, y si el Cielo no envía pronto la benéfica lluvia, los resultados serán, desgraciadamente, fatales.

—Se encuentra en cama hace dos meses la distinguida y virtuosa señorita Paz Oróbia Pinilla. Lamentamos sinceramente tan perlinz dolencia y hacemos fervientes votos por su pronto y total restablecimiento.

—El día primero del actual, y acompañada de su señor padre, llegó a esta villa la

profesora recientemente nombrada, señorita doña Eufemia Rampérez Escudero; fué recibida en la próxima estación de Morés por los señores don Francisco Caballero y don Emiliano Pinillo, alcalde y concejal, respectivamente, de este Ayuntamiento, quienes con su proverbial galantería hicieron gustosos este sacrificio, demostrando el deseo que tenían, e

## Campderá Riñón-Vas urinarias

Paseo de la Independencia, número 23  
**CLINICA MURU**  
Sífilis-Venéreo-Piel-impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos  
Martíes, 16, pral. Zaragoza  
C/ de Cinegío.

GRANOS. HERIDAS  
TUMORES. LLAGAS. GRIETAS  
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL —  
**UNGUENTO ALMANSA**  
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI  
CIERRA EN FALSO — 2'75 plus  
RIVED Y CHÓLIZ  
ZARAGOZA

## ANUNCIOS ECONOMICOS

**Ventas**  
**VENDO** mesa despacho madera roble, seis sillas, bonito gabinete completo, mesas colegio bipersonales, puertas empaneladas usadas, dos prensas alfalfa, carrito para obras. Avenida Madrid, 49.  
**LABRADORES.** ¡Atención! Por liquidación de taller herrería, vendo atabladoras, vertederas, arrobaderas, máquinas de entrecavar y otras herramientas; precios baratísimos. Calle de Boggiero, 73.  
**POR TRASLADO,** se venden valla de despacho, mostradores y estanterías de almacén de tejidos, todo en buen estado. Cinco de Marzo, 2, esquina plaza Salamero.

**VENDO** parcela con cuatro habitaciones capaces para familias, huerto con árboles, con agua. Renta 150 pesetas mensuales. Razon, calle Fabiani, núm. 36, pral. (Montemolín, cerca del tranvía).  
**VENDO** aproximadamente 300 cahices de maíz y 150 de cebada. Para ver y tratar, José Gracia, Gelsa de Ebro.  
**PRIMERA COMUNION,** bandadas, estolas, cordones y fajines, última novedad. Mantos tul y gasa, enorme surtido desde 5'25. "La Rosa de Oro", Roberto Ibarra, Alfonso I, 31.

**SE VENDE** despacho con máquina "Underwood" nueva, báscula Toledo y Avary y máquina picadora carnes. Manifestación, 18, informarán.  
**VENDO** bonita parcela de planta y piso, todas comodidades y terreno junto o separado, propio para industria o jardín. Calle Caspe, letra B. (Delicias).  
**VENDO** macho y mula, 7 y 9 años, regular alzada, hechuras bonitas, a prueba de labrar, y carro cruzado, pruebas exageradas, todos los aprestos, seminuevos, carro, volquete, bicicleta y 2.000 kilos de hierba. Sixto Comesías, Monzalbarba.

**SE VENDE** una partida de alfalfa suelta y en paquetes, clase superior. Razon, paseo del Ebro, 62, 1.  
**Varios**  
**LICENCIADOS EJERCITO.** Numerosos destinos públicos para soldados, cabos y sargentos con sueldos de 5, 6, 7, 8 y 10 pesetas diarias. Fácil y pronta adquisición. El que desee saber gratuitamente la forma de obtenerlos acuda al Centro Informador. Plaza Santa Marta, 2, principal.  
**COMPOSTURAS** de calzado, colocación de suelas de goma y tejidos de zapatos en el día, plantilla, retiro sin examen, sólo en "El Rápido". San Pablo, 53, frente a la iglesia.  
**MODISTA** en blanco, sabiendo el oficio de camisera en fino, ofrécese en su casa y a domicilio. San Gil, 6, principal, Médico.

**AGENCIA MAZA.** Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Últimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 3312.  
**VENDO** parcela con cuatro habitaciones capaces para familias, huerto con árboles, con agua. Renta 150 pesetas mensuales. Razon, calle Fabiani, núm. 36, pral. (Montemolín, cerca del tranvía).  
**VENDO** aproximadamente 300 cahices de maíz y 150 de cebada. Para ver y tratar, José Gracia, Gelsa de Ebro.  
**PRIMERA COMUNION,** bandadas, estolas, cordones y fajines, última novedad. Mantos tul y gasa, enorme surtido desde 5'25. "La Rosa de Oro", Roberto Ibarra, Alfonso I, 31.  
**SE VENDE** despacho con máquina "Underwood" nueva, báscula Toledo y Avary y máquina picadora carnes. Manifestación, 18, informarán.  
**VENDO** bonita parcela de planta y piso, todas comodidades y terreno junto o separado, propio para industria o jardín. Calle Caspe, letra B. (Delicias).  
**VENDO** macho y mula, 7 y 9 años, regular alzada, hechuras bonitas, a prueba de labrar, y carro cruzado, pruebas exageradas, todos los aprestos, seminuevos, carro, volquete, bicicleta y 2.000 kilos de hierba. Sixto Comesías, Monzalbarba.

**SE VENDE** una partida de alfalfa suelta y en paquetes, clase superior. Razon, paseo del Ebro, 62, 1.  
**Varios**  
**LICENCIADOS EJERCITO.** Numerosos destinos públicos para soldados, cabos y sargentos con sueldos de 5, 6, 7, 8 y 10 pesetas diarias. Fácil y pronta adquisición. El que desee saber gratuitamente la forma de obtenerlos acuda al Centro Informador. Plaza Santa Marta, 2, principal.  
**COMPOSTURAS** de calzado, colocación de suelas de goma y tejidos de zapatos en el día, plantilla, retiro sin examen, sólo en "El Rápido". San Pablo, 53, frente a la iglesia.  
**MODISTA** en blanco, sabiendo el oficio de camisera en fino, ofrécese en su casa y a domicilio. San Gil, 6, principal, Médico.

**AGENCIA MAZA.** Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Últimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 3312.  
**VENDO** parcela con cuatro habitaciones capaces para familias, huerto con árboles, con agua. Renta 150 pesetas mensuales. Razon, calle Fabiani, núm. 36, pral. (Montemolín, cerca del tranvía).  
**VENDO** aproximadamente 300 cahices de maíz y 150 de cebada. Para ver y tratar, José Gracia, Gelsa de Ebro.  
**PRIMERA COMUNION,** bandadas, estolas, cordones y fajines, última novedad. Mantos tul y gasa, enorme surtido desde 5'25. "La Rosa de Oro", Roberto Ibarra, Alfonso I, 31.  
**SE VENDE** despacho con máquina "Underwood" nueva, báscula Toledo y Avary y máquina picadora carnes. Manifestación, 18, informarán.  
**VENDO** bonita parcela de planta y piso, todas comodidades y terreno junto o separado, propio para industria o jardín. Calle Caspe, letra B. (Delicias).  
**VENDO** macho y mula, 7 y 9 años, regular alzada, hechuras bonitas, a prueba de labrar, y carro cruzado, pruebas exageradas, todos los aprestos, seminuevos, carro, volquete, bicicleta y 2.000 kilos de hierba. Sixto Comesías, Monzalbarba.

**SE VENDE** una partida de alfalfa suelta y en paquetes, clase superior. Razon, paseo del Ebro, 62, 1.  
**Varios**  
**LICENCIADOS EJERCITO.** Numerosos destinos públicos para soldados, cabos y sargentos con sueldos de 5, 6, 7, 8 y 10 pesetas diarias. Fácil y pronta adquisición. El que desee saber gratuitamente la forma de obtenerlos acuda al Centro Informador. Plaza Santa Marta, 2, principal.  
**COMPOSTURAS** de calzado, colocación de suelas de goma y tejidos de zapatos en el día, plantilla, retiro sin examen, sólo en "El Rápido". San Pablo, 53, frente a la iglesia.  
**MODISTA** en blanco, sabiendo el oficio de camisera en fino, ofrécese en su casa y a domicilio. San Gil, 6, principal, Médico.

**AGENCIA MAZA.** Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Últimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 3312.  
**VENDO** parcela con cuatro habitaciones capaces para familias, huerto con árboles, con agua. Renta 150 pesetas mensuales. Razon, calle Fabiani, núm. 36, pral. (Montemolín, cerca del tranvía).  
**VENDO** aproximadamente 300 cahices de maíz y 150 de cebada. Para ver y tratar, José Gracia, Gelsa de Ebro.  
**PRIMERA COMUNION,** bandadas, estolas, cordones y fajines, última novedad. Mantos tul y gasa, enorme surtido desde 5'25. "La Rosa de Oro", Roberto Ibarra, Alfonso I, 31.  
**SE VENDE** despacho con máquina "Underwood" nueva, báscula Toledo y Avary y máquina picadora carnes. Manifestación, 18, informarán.  
**VENDO** bonita parcela de planta y piso, todas comodidades y terreno junto o separado, propio para industria o jardín. Calle Caspe, letra B. (Delicias).  
**VENDO** macho y mula, 7 y 9 años, regular alzada, hechuras bonitas, a prueba de labrar, y carro cruzado, pruebas exageradas, todos los aprestos, seminuevos, carro, volquete, bicicleta y 2.000 kilos de hierba. Sixto Comesías, Monzalbarba.

**SE VENDE** una partida de alfalfa suelta y en paquetes, clase superior. Razon, paseo del Ebro, 62, 1.  
**Varios**  
**LICENCIADOS EJERCITO.** Numerosos destinos públicos para soldados, cabos y sargentos con sueldos de 5, 6, 7, 8 y 10 pesetas diarias. Fácil y pronta adquisición. El que desee saber gratuitamente la forma de obtenerlos acuda al Centro Informador. Plaza Santa Marta, 2, principal.  
**COMPOSTURAS** de calzado, colocación de suelas de goma y tejidos de zapatos en el día, plantilla, retiro sin examen, sólo en "El Rápido". San Pablo, 53, frente a la iglesia.  
**MODISTA** en blanco, sabiendo el oficio de camisera en fino, ofrécese en su casa y a domicilio. San Gil, 6, principal, Médico.

interpretando los deseos del vecindario de tener de un modo permanente quien se encargase de la instrucción. Esperaban a dichos señores el resto del Ayuntamiento, cura párroco, médico titular y otras muchas personas. El Ayuntamiento y autoridades la obsequiaron con una suculenta comida. Su carácter sencillo, simpático y atrayente ganó la voluntad de todos y esperamos que los resultados más satisfactorios responderán con creces al elevado concepto que de ella hemos formado. Sea bienvenida, seale grata su estancia y regocijémonos, pues pronto podremos ver los efectos de su cultura e ilustración.—**JOAQUIN PINILLO.**

## Círculo Oscense

Se saca a concurso por el término de 20 días a partir de la fecha del presente anuncio, el arriendo de los servicios de café, restaurant y baños del expresado Círculo.

El pliego de condiciones estará de manifiesto en la Secretaría del citado Círculo, de tres a siete de la tarde.

Huesca, 3 de abril de 1929.—La directiva.

**ORTOPEDIA**  
Para comprar vendas, gasas, corsos, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas, dirigirse siempre a:  
**Calle Valenzuela, 18 (Antes Morería)**  
**LA INGLESA**

## ANUNCIOS ECONOMICOS

**MILLONARIO** atacado de "spleen" quiere hacer largo viaje extranjero con señorita culta, elegante y bella. De aceptar arreglariase dificultades familiares. Inútil escribir profesionales. Apartado 282. Zaragoza.

**LICENCIADOS EJERCITO.** Infinidad plazas vacantes en el concurso de abril, muchas en Zaragoza, para soldados, cabos y sargentos. Informes gratis. Certificados de penales. Últimas voluntades. Gestionados la obtención de carnets para chófers. "Centro Gestor". Santiago, 22. Zaragoza.

**PELLUQUERO** de señoras enseña el corte de pelo y ondulación Marcel, por 75 pesetas. Razon, kiosco "El Noticiero", paseo Independencia.

**OPOSICIONES.** Certificados penales urgentes, cinco pesetas, incluidos todos los gastos. Obtenemos y legalizamos toda clase de documentos. Presentamos instancias. Agencia Mariscal Juan de Mena, 15. Madrid.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

**LA CASPA** y caída del pelo se evitan en cuatro días usando loción "Clepe", garantizándose resultado. Venta, Rived y Chóliz, Sociedad Farmacéutica, y farmacia Robredo.

**MODISTAS** muy acreditadas en Zaragoza, confeccionan vestidos, abrigos de señora y niños. Reformas y confecciones de abrigos de piel, zorros y echarpes. Encargos para fuera de la capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios muy reducidos. Forment, 9, entre-suelo (Plaza del Pilar).

**DESTINOS PUBLICOS** para licenciados de 24 a 46 años, plantilla, retiro sin examen, sueldos 30 a 90 duros mes, magníficas plazas esta provincia se cubren este mes. Para solicitarlos, Centro Informativo. Toledo, 138, Madrid. Remitir sello para contestar.

**MECANOGRAFIA,** Taquígrafa, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hacen toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

**ANUNCIE USTED EN "LA VOZ DE ARAGON"**

## Almonacid de la Sierra

**LA FIESTA DEL ARBOL.**—El domingo, 31 de marzo, tuvo lugar en esta villa la celebración de la Fiesta del Arbol, para cuyo acto partió la comitiva de la puerta del templo, compuesta por todas las autoridades locales y niños y niñas de las escuelas nacionales, con sus respectivos maestros; organizada ésta, con la banda de música a la cabeza, se trasladó al sitio de la plantación (Barranco de las Bodegas), donde ya se encontraba el pueblo en masa.

Una vez colocados los niños en debida forma, éstos, acompañados por la banda, cantaron y ejecutaron admirablemente el "Himno al Arbol".

Seguidamente los niños José Navarro, Antonio Hernández y Agueda Noeno recitaron unas hermosas poesías alusivas al acto, muy bien dichas, y muy especialmente la niña Agueda Noeno, que se reveló como una formidable artista.

Acto continuo, nuestro simpático y activo alcalde, don Jesús Hernández, en breves, pero elocuentes frases, nos cantó las virtudes del árbol.

Le siguió en el uso de la palabra el maestro nacional don Jesús Serrano Díez, el que nos deleitó con un hermoso discurso lleno de belleza; desarrolló su tema en una forma de tan fácil comprensión y en un lenguaje tan florido y claro, que estoy seguro que a los cientos de niños y personas que tan atentamente le escuchaban, les habrá quedado grabado en su corazón y retendrán para siempre en su memoria los ejemplos y consejos del maestro.

Y, por último, el maestro nacional don Angel Hernández dió fin al acto con una importante e interesante disertación sobre Geología, Física y Química, demostrando una vez más sus grandes y profundos conocimientos en la materia, con la que nos ilustró ampliamente en asuntos muy dignos de tener en cuenta. Todos fueron muy aplaudidos y felicitados por las autoridades y concurrentes.

Terminado este acto, y para dar fin a la fiesta, se trasladaron a la Casa Consistorial las autoridades, maestros, niños y niñas, donde fueron obsequiados con el correspondiente refresco, y a los niños se les distribuyó unas cajas de galletas, a los acordés de piezas selectas tocadas magistralmente por las huestes del competente y joven director, Luciano Tejero. — **CORRESPONSAL.**

## Escatrón

**MISIONAL.** — Durante los días 22, 23 y 24 de marzo tuvimos entre nosotros al prestigioso y preclaro orador sagrado P. Basilio Ejea, capuchino del convento de Híjar, que, con singular elocuencia, nos dirigió distintas veces su palabra saludable y persuasiva, que supo ganar por completo a todos cuantos le oían. El entusiasmo se desbordó en la gente durante el sermón del Encuentro, que lo desarrolló dándole un tono tan viviente que anegó los corazones de sentimiento, a la vista de los acerbos dolores que tan afligidos amantes padecieron por nuestra causa.

Restanos felicitar a ese inclito orador que tanto enaltece a su benemérita Congregación, y que hemos tenido suma complacencia de tenerlo unos días entre nosotros.

**FIESTA DEL ARBOL.** — Celebróse el 2 del corriente esta fiesta cultural y simpática que tantos beneficios reporta, ya que el árbol, aparte de su madera tan útil, que su elaboración forma la mayor parte de las industrias, nos da sombra, frescura, humedad y purifica la atmósfera, saturándola de oxígeno puro, de vital importancia para la vida.

"La civilización de los pueblos se conoce por el árbol". En un pueblo que impere el espíritu de destrucción y se desatienda su cultivo, está en un lamentable estado de salvajismo; por fortuna, en Escatrón no ocurre esto. Desde hace unos años parece que se preocupa en la repoblación de los montes.

Asistieron a la fiesta las autoridades y vecindario, siendo lo más simpático la presencia de más de 250 niños que, bajo la dirección de sus maestros, cantaron el "Himno al Arbol", izando sus caprichosas banderitas llenas de regocijo y alegría infantil.

No resultó tan brillante como otros años, a causa del excesivo viento, que molestaba sobremedera, pero no fué obstáculo para poder proporcionar a los niños ese día tan deseado por ellos, en el que se les obsequia con una buena merienda. Sería digno de elogio si se llevara a cabo la plantación de árboles a los lados de la carretera de "Las Planas", al menos a la entrada del pueblo, en el trozo del plano, que haría las veces de un hermoso paseo, por lo agradable y sano del sitio. Con el celo que muestran las autoridades, es de esperar sea pronto un hecho.

**ONOMASTICA.**—Celebró su fiesta onomástica el culto maestro de esta villa don José Amado, que tuvo la galantería de invitarnos a su mesa.

Al felicitar nuevamente a don José, la hago extensiva a su esposa doña Julia que, con refinado gusto, nos obsequió con una exquisita comida. Al igual que este año les desee puedan celebrarlo en años sucesivos.

**SOCIEDAD.**—Ha pasado unos días en Belchite la simpática y encantadora señorita Rosalia Benedicto.

—Ha estado dos días entre nosotros el representante de la casa Serono y farmacéutico, hijo de este pueblo, don Francisco Alfaro.—**SANTIAGO INSA.**

# LOS TEATROS

## PRINCIPAL

### «LA DAMA DEL ANTIFAZ». ESTRENO

¿Qué pudo mover a Cristóbal de Castro a tomarse el trabajo de traducir la comedia escrita en francés por Charles Méré? Porque, con toda franqueza, resulta tan escasa de méritos en castellano, que, sabiendo al traductor hombre capaz de haber obtenido los mejores efectos posibles, respetando los acentos y mejorando los flacos, acabamos por creerla digna de seguir intraducida.

Dicen los programas que es comedia de gran espectáculo. De espectáculo, desde luego; de triste espectáculo, si se quiere. Y hasta grande, a juzgar por el estruendo y la violencia de algunas escenas. Pero no es comedia. Si acaso, conato de obra teatral en género indefinido.

Técnicamente, es de una ingenuidad manifiesta. Y si esto sucede en el aspecto constructivo en el teatral las situaciones resultan violentas, falsas, por la inverosímil base en que descansa «La dama del antifaz». Y todo esto, descrito en un diálogo pobrísimos, y en un ambiente que, salvo rara excepción, preside el peor gusto.

Así lo entendió el público, que vió transcurrir los tres actos con admirable indiferencia.

Los pocos aplausos que sonaron estaban dedicados a Irene López Heredia y a unas breves escenas de Juan Espantado.

**J. S. R.**

Hoy, en matinee de abono, se pone en escena la interesante comedia inglesa «Lady Frederick», éxito personal de Irene López Heredia.

Por la noche se da la segunda representación de «La dama del antifaz», comedia de espectáculo estrenada ayer con clamoroso éxito.

Para mañana por la noche se anuncia el estreno de «El hombre», comedia de don Jacinto Benavente no representada hasta muchos años.

## CIRCO

### PRÓXIMA ACTUACION DE UNA COMPANIA CUBANA.

Para el cercano día 12, viernes, se anuncia la presentación de una Compañía cubana, integrada, según rezan los programas, por individuos de la raza afro-cubana, los mejores intérpretes de su música típica, la más rica en matices y ritmo de toda América.

También darán a conocer bailes africanos, desconocidos hasta hoy en España, como el Bombé, el Foque Nánigo, el Guaguaco, el Columbia y el Santo.

Figuran en la lista de Compañía los siguientes actores y actrices: Hortensia Castillo, Eusebio Corzo, barítono; Rosendo Díaz, Vicente Gallardo, Celedonio González, Armando Laguardia, Jesús López, Isidora Marín, Enrique Medina, Ezequiel Reyes, Mercedes Rodríguez, tiple; Rafael Ruiz, María y Manuela Sánchez, Alberto Soto, Ricardo Suárez, Urbana Troche y Miguel Valdés, actor cómico.

Estos artistas se acompañan de una típica orquesta, con originales instrumentos.

### DESPEDIDA DE MORANO. — FUNCION POPULAR

Esta noche se despide de nuestro público la Compañía dirigida por el eminente actor don Francisco Morano, quien anuncia la bellísima y emocionante comedia, de Augusto Abril, «Papá Lebonard». Morano hace del protagonista una de sus más admirables creaciones. En la función de esta noche rigen precios populares a beneficio del público.

### TEATRO-CINE PARISIANA

#### DESPEDIDA DE COMPANIA

Hoy, en función de tarde y noche se despide la Compañía de las Rivas-Rivero, poniendo en escena, a las seis y cuarto, la humorada en tres actos, de Muñoz Seca, «El espanto de Toledo», y por la noche, a las diez y cuarto, «Rondalla», tomando parte además de la rondalla Calavia y Felipe Colmán, el joven y ya consagrado «divo» de la 1928—Bienvenido Orga, quien obsequiará al público cantando después de la obra.

Mañana debutará la Compañía de comedia lírica de Puchol-Ozores, espectáculo moderno de gran originalidad y éxito indiscutible, por la admirable aceptación que ha tenido en las principales capitales de su tournée. Este espectáculo se presentará por la tarde, en función matinee y por la noche a las diez y cuarto, con el estreno de la tragedia en tres actos, original de José Silva Brambura y Víctor Francés, con música del maestro Martínez Melá.

### CINEMAS ALHAMBRA Y ARAGON

En estos aristocráticos salones va a proyectarse dentro de breves días el reportaje local «En siendo de Zaragoza...», que tan elevada expectación ha despertado.

No se trata de una película con pretensiones de obra cumbre, ni mucho menos; se trata de una cinta en la que se han recogido diversos aspectos de la vida local, ligados por un asunto que mantiene vivo el interés del público.

# EN LA CASA CONSISTORIAL

## Reunióse ayer la Comisión permanente

### Se aprobaron numerosos dictámenes y se tomaron varios acuerdos

A la hora acostumbrada celebró ayer tarde sesión ordinaria la Permanente.

Ocuparon el sitio presidencial el alcalde y los tenientes de alcalde señores Armizén y Ruiz Tapiador; en los escaños sentáronse los conceales señores Castillo, Bas, Serrano y de Pedro.

#### PERIODO OFICIAL

Durante éste, el alcalde se ocupó de varios asuntos.

Mencionó la serie de actos de significado valor político que se celebrarán en la Corte el próximo domingo, día 14. El alcalde solicitó de la Comisión la correspondiente autorización para comunicar al jefe del Gobierno la adhesión incondicional del Ayuntamiento.

A continuación se ocupó el señor Allué Salvador de la liquidación del último presupuesto ordinario, el cual ha alcanzado un superávit de 1.028.352,20 pesetas.

Con este satisfactorio motivo, el alcalde mencionó la gestión austera de la administración municipal, merced a la cual se ha llegado a la obtención de este resultado.

Refiriéndose al empréstito hecho por el Ayuntamiento con el Banco de Crédito Local, que fué en principio, como se recordará, de un millón de pesetas, la Corporación municipal, posteriormente, para ir atendiendo a las obras costosas que originó el establecimiento de la Academia General Militar y sus anexas instalaciones, tranvías, conducción de aguas, alcantarillado, etc., pensó en la necesidad de ampliar su crédito hasta dos millones.

Ahora bien, visto el feliz resultado de la liquidación del último presupuesto, el alcalde propuso a la Comisión volver de su acuerdo de ampliación de empréstito, toda vez que el millón de superávit es, precisamente, el que había de pedirse para atender a las apremiantes necesidades apuntadas.

Así se acordó, quedando, pues, por ahora el Ayuntamiento alzado de un nuevo empréstito.

El alcalde hizo constar a la Permanente la labor, digna de encomio, realizada con motivo de los trabajos de esta liquidación, del interventor, señor Pérez Harero, y los funcionarios a sus órdenes don Enrique Pérez Soriano y don Pedro García.

Así se hizo constar en acta, para estímulo de estos empleados.

Después, el alcalde se ocupó del próximo partido internacional de fútbol que se celebrará en Zaragoza el próximo domingo, alineándose en este sensacional encuentro una selección francesa y otra española.

Este acontecimiento deportivo merece la atención del Municipio por lo que a agasajos y fiestas se refiere en honor de nuestros visitantes.

En consecuencia, el señor Allué Salvador sometió a la aprobación de la Permanente este programa de los actos organizados:

El sábado, a las once de la mañana, habrá una recepción oficial en el Ayuntamiento, a la que asistirán ambos equipos contendientes.

blico a lo largo de las ocho partes de que consta «En siendo de Zaragoza...»

Hecha expresamente para el público zaragozano, éste responderá, seguramente, a la elevada finalidad de la película, toda ella interpretada por elementos de la localidad.

Y no es aventurado asegurar que ningún zaragozano oye quedará sin ver este interesantísimo reportaje local, en el cual no hay ni baturrismos, ni trucos efectistas, sino sencillamente la vida zaragozana, tal como es y según la vemos todos los días en la realidad.

#### CARTELERIA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de Irene López Heredia.

Tardé, a las seis y media: «Lady Frederick».

Noche, a las diez y media: «La dama del antifaz». Gran éxito.

CENTRO OFICIAL DE REVENTA «EL BLANCO Y NEGRO». Plaza de la Constitución.—Para el partido internacional FRANCIA-ESPAÑA

se despachan tribunas, preferencias, entradas de goal y generales.

TEATRO CIRCO.—Compañía de Francisco Morano.

Beneficio de Morano y despedida de la Compañía. Beneficio del público. Noche, a las diez y media: «Papá Lebonard».

TEATRO-CINE PARISIANA. — Compañía de comedias Las Rivas-Rivero.

Despedida de la Compañía.

A las seis y cuarto: «El espanto de Toledo».

Noche, a las diez y cuarto: «Rondalla».

Mañana, debut de Compañía de comedia lírica Puchol-Ozores.

CINEMA ARAGON. — CINEMA ALHAMBRA. — Hoy, gran estreno. «El estudiante pobre», divertida comedia de la casa Ufa, de Berlín. Cómica y «Revista».

CINE DORE.—Sesiones permanentes. Grandes estrenos.

ENA VICTORIA. — Continuos estrenos. Sesión permanente.

El mismo día, por la tarde, se organizará una función de gala en el coliseo municipal. Probablemente, se pondrá en escena la traducción francesa «El corazón manda».

Y el domingo, por la noche, habrá un gran baile de etiqueta en el magnífico salón de la Lon'a.

La entrada se hará por rigurosa invitación de la Alcaldía.

El alcalde ha dado las órdenes oportunas a la comisión de Gobernación para todo lo concerniente a instalación de distintos servicios en el interior del salón.

La Permanente halló muy acertado tal programa y su celebración quedó acordada, como asimismo otorgar a la comisión que entiende en la organización de estos actos una subvención de 1.000 pesetas para ayuda de los muchos gastos que se originen.

El señor Allué Salvador se ocupó después del asunto de aportar al Palacio de Arte, de la Exposición de Barcelona, documentos históricos de gran valor, capaces de constituir una interesante vitrina que represente en aquel lugar algo de nuestra gloriosa historia.

#### ORDEN DEL DIA

Fueron aprobados numerosos dictámenes concediendo autorización a varios vecinos para edificar en distintas calles y barrios extremos de la capital.

Entre otras de menor interés, se aprobaron seguidamente estas proposiciones:

Que se proceda al arreglo de la acera de frente a la casa número 104 de la calle del Coco, siendo los gastos de cuenta de la Asociación de Labradores.

Que se adjudique a don José Nicolás el concurso para la construcción de dos volquetes con destino a la limpieza pública.

Proponiendo la construcción de absorbedores en las obras de pavimentación de la calle de Canfranc.

Proponiendo la recepción provisional del adquinado de la plaza de La Seo, prolongación de la calle de Zurita y de la de Sancho y Gil.

Hacienda.—Proponiendo la devolución de la fianza depositada por don José Roméu para responder del suministro de placas.

Idem se autorice a don Santos Cortés para la venta al por mayor, en el Mercado de Pescados.

Idem se faciliten a la Cámara de la Propiedad Urbana las relaciones de los propietarios afectos al pago de contribuciones especiales.

Idem la aprobación de las cantidades concertadas con los carniceros de los barrios, por impuesto de carnes.

Idem se convoque a la Junta repartidora del arbitrio sobre el consumo de bebidas espirituosas y alcoholes en la zona libre, a fin de que se reúna el día 17 de los corrientes, a las once, para la revisión de los repartos realizados en cada barrio.

Idem que se nombre al director de Montes y Parques ingeniero para el deslinde de Miralbeu.

Informando una instancia del párroco de Movea, que solicita se delimita la propiedad del nuevo cementerio de aquel barrio.

Proponiendo que se adquieran herramientas de trabajo con destino al Cementerio.

Idem que, en la forma acostumbrada, se proceda a la exhumación de los restos inhumados en nichos cuyo plazo de renovación ha expirado en el año pasado.

Idem que se proceda a la roturación de sepulturas en el Cementerio de Torrero.

Informando negativamente un oficio de Capitanía General, que solicita el arreglo de un camino, por ser éste de los llamados de Herederos.

#### DOS MOCIONES

En el período de la sesión correspondiente, se dió lectura a una moción presentada por el concejal señor Martínez Francia, de la que dimos ya cuenta a nuestros lectores, y que se relaciona con la gestión del Ayuntamiento en lo que afecta a recaudación del impuesto de cédulas personales.

Este concejal pedía que se nombrara una comisión encargada de inspeccionar cuantas reclamaciones surgiesen en el pago de este arbitrio, por lo que pudiera relacionarse con la finada gestión del Municipio, que desde el año actual pasó a jurisdicción de la Diputación provincial.

Se acordó facultar a la Alcaldía para resolver lo que, a su juicio, proceda en este asunto.

También se leyó, en relación con las cédulas personales, una instancia del recaudador don Ricardo Cortés, quien, por expirar el plazo de su concesión, consultó si había de seguir en su labor recaudatoria.

La Permanente dispuso su cese, en armonía con el acuerdo firme de que el Ayuntamiento se desentenda de la cobranza de este arbitrio.

Por último, el concejal señor Castillo hizo uso de la palabra para exponer una proposición relacionada con la venta ambulante de pescado fresco, solicitando de la Permanente se establezcan ciertas restricciones: en cuanto al número de vendedores y lugares de venta se refiere.

Asimismo, y esto nos parece muy acertado,

# PUBLICACIONES

CÁMARA AGRICOLA.—La Cámara Agrícola oficial de esta provincia ha hecho y repartido profusamente un folleto de divulgación, en el que se ocupa de las condiciones y cuidados que requiere la fermentación alcohólica, del problema viti-vinicola y de las bodegas cooperativas.

Aplaudimos esta labor de propaganda que realiza la Cámara, por entender que es muy eficaz, y agradecemos el envío del folleto.

UNA MEMORIA.—Hemos recibido, en un atento E. L. M. del secretario del Colegio de Agentes Comerciales de Zaragoza, un ejemplar de la Memoria de dicho Colegio, aprobada en Junta general de 6 de enero de 1929.

## Las acciones del Banco de Crédito Exterior

La Cámara de Comercio nos envía para su publicación esta nota:

«El Consejo Superior de Cámaras de Comercio nos hace presente el derecho que asiste a nuestros electores a suscribir, por medio de las Cámaras, acciones del Banco de Crédito Exterior hasta la cantidad de diez millones de pesetas entre todas nuestras corporaciones.

La suscripción quedará cerrada el próximo día 20 y se formalizará de la siguiente manera:

El elector que suscriba acciones dirigirá a la Cámara una carta en la cual haga constar el número de títulos que desea y que se compromete a aceptar el prorrateo que el Consejo llevará a cabo si la suscripción excede de diez millones de pesetas.

A dicha carta acompañará el suscriptor cheque nominativo a favor del tesorero del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, por el diez por ciento del valor de las acciones suscritas».

## Correos y Telégrafos

### LA CORRESPONDENCIA PARA AMERICA DEL SUR

El vapor «Lutetia», de la Compagnie Sudatlantique, saldrá de Vigo el día 14 y de Lisboa el 15, para Buenos Aires, donde llegará el 28.

El vapor «Almirante Alexandrino», de la Lloyd Brasileire, saldrá de Vigo el día 19 y de Lisboa el 20, para el Brasil, llegando a Río de Janeiro el 3 de mayo.

El vapor «Conte Rosso», de la Lloyd Sabauda, saldrá de Barcelona el día 19, para Buenos Aires, donde llegará el 2 de mayo.

El vapor «Alsina», de los Transportes Maritimes, saldrá de Barcelona el día 21 y de Las Palmas el 24, para Buenos Aires, donde llegará el 8 de mayo.

El vapor «Zeelandia», de la Koninklijke Lloyd, saldrá de Coruña el día 20, de Vigo el 21, de Lisboa el 22 y de Las Palmas el 24, para Buenos Aires, donde llegará el 10 de mayo.

El vapor «Andes», de la Royal Mail, saldrá de Lisboa el 22, para Buenos Aires, donde llegará el 9 de mayo.

El vapor «Madrid», de la Norddeutscher Lloyd, saldrá de Coruña el día 24, de Vigo el 24 y de Lisboa el 23, para Buenos Aires, donde llegará el 16 de mayo.

El vapor «Giulio Cesare», de la Navigazione Generale, saldrá de Barcelona el día 26, para Buenos Aires, donde llegará el 10 de mayo.

El vapor «X», de la Compañía Ibarra, saldrá de Barcelona el día 27 de abril, de Málaga el 1.º de mayo y de Cádiz el 2, llegando a Santos el 15 y a Buenos Aires el 21.

El vapor «Asturias», de la Royal Mail, saldrá de Vigo el día 3 de mayo y de Lisboa el 4, para Buenos Aires, donde llegará el 19 del mismo mes.

el señor Castillo propuso la facultad que cualquier ciudadano pueda tener de solicitar la exhibición de la correspondiente guía de Sanidad a los vendedores de pescado fresco, comprobando por ella si el género lleva más de 24 horas desde el momento de su desembarco, en cuyo caso pueda decomisarla.

Esta proposición parte de unos datos muy interesantes en relación con el pescado que llega a nuestra ciudad procedente de los puertos de Andalucía. Parece ser que por el personal ferroviario de M. Z. A. no se activa lo que se debía la descarga de esta mercancía y hay días que ésta sale de la estación a las ocho y media o las nueve de la mañana, y por consecuencia, al llegar ya retrasada al mercado, donde las transacciones comienzan a las ocho de la mañana, este pescado suele quedarse para el día siguiente, en que lo presentan como recién desembarcado.

A instancias del concejal proponente, el alcalde promete la intervención del Ayuntamiento cerca de la Compañía del ferrocarril para interesar la rápida descarga de esta mercancía, tan susceptible de averiarse y descomponerse por la acción del tiempo y del calor.

En cuanto a lo de la venta ambulante, contestó el señor Allué Salvador que se estudiará el asunto por la comisión caracterizada.

En otros asuntos, se trató la sesión.

# ¿QUÉ LE DA LA SALUD?



Cura primavera! de la Sangre Reconstituyente único, eficaz, aperitivo, higiénico.

Venta en farmacias y droguerías

Depósito

**JUAN MARTÍN**  
Alcalá, 9-MADRID

## ULTIMAS PUBLICACIONES

Ediadas en el mes de marzo de 1929

GIORGI.—Oría de las obligaciones en el Derecho moderno. Segunda edición. Tomo III Fuentes de las obligaciones. Contratos, 16 pesetas.

ANTON ONECA.—Derecho penal (De las contestaciones de abogados del Estado). Pesetas 10

ALAS ARGUELLES.—Derecho civil. (De las contestaciones de abogados del Estado). 25 pesetas.

MASAVEU.—Derecho penal. (De las contestaciones de Policía). 4 pesetas.

TRIBUNALES PARA NIÑOS.—Ley y Reglamento de 3 de febrero de 1929. Edición oficial. 1.50 pesetas.

CAMPS.—Teneduría de libros. 8 pesetas.

CAMPS y TORA.—Aritmética. 6 pesetas.

UN LIBRO DE GRAN INTERES JURIDICO MAURA.—Dictámenes. Tomo I. Derecho internacional privado e interregional. Derecho de familia. 20 pesetas.

## “Editorial Reus,”

Casa fundada en 1852

Academia: Preciados, 1.

Librería: Preciados, 6.

Correspondencia: Apartado 12.250. Madrid.

## JOSE GARCIA DIAZ, S. A.

Alambres

Tejidos Metálicos

Enrejados de alambre

Metal Déployé

Zarandas

Chapas perforadas

Espino artificial

Torre, 23 --- ZARAGOZA

## Aceites puros de oliva de PEREZ CISTUE

premiados con las más altas recompensas en la Exposición de Madrid, Zaragoza, Viena, Hispano-Francesa, Bruselas y Buenos Aires

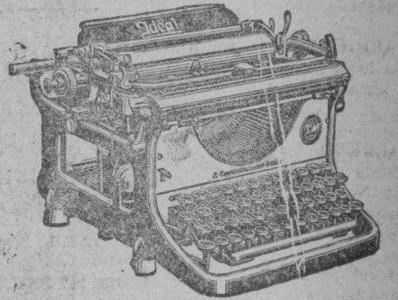
Fábricas en Magallón y Tudela  
Unico punto de venta en Zaragoza: CALLE FUENCLARA, 6 (portería)

Los pedidos por teléfono, siempre al 16-44

## ARQUILLOS CUBANOS marca “EL LEON”

Unico postre que no lleva drogas ni colorantes de ninguna especie. Fabricado a la vista del público. Venta al por mayor. Detall. 3 pesetas kilo. Precios especiales para revendedores.—P. Genis Llumbart, Boggiro, 37, Zaragoza.

¡Fabuloso triunfo!  
Proclamada la mejor del mundo  
“IDEAL”



Acaba de elegirse como la mejor del mundo, ganando el concurso mundial realizado por el Gobierno de Turquía para la compra de mil seiscientos máquinas, derrotando a todas las marcas europeas y americanas por su

Máxima perfección

Máxima ligereza

Máxima suavidad

Máxima solidez

Vendible a pequeños plazos mensuales

Agencia General para España

OTTO STREITBERGER

Apartado 335. Barcelona.

Agente en Zaragoza,

FRANCISCO J. L'HOTELLERIE

Alba, 2.

## ALMORRANAS - VARICES

Curación segura y rápida con el nuevo preparado PILDORAS PIBRA. Unico hasta el día. Sean recientes o crónicas. Probad y os convenceréis. — Venta en Zaragoza: FARMACIA MODERNA. D. Alfonso I, 20 y S. A. Farmacéutica Aragonesa

## 12.º Regimiento de Artillería Ligera

Se saca a concurso, en este Cuerpo, el suministro de PAN, CEBADA y ALFALFA para el próximo mes de mayo y sucesivos, en la forma y condiciones que constan en los pliegos que quedan expuestos en esta Mayoría.

Los que deseen concursar dirigirán sus proposiciones, bajo sobre cerrado, a la Junta Económica de dicho regimiento, antes del 20 del actual, en cuya fecha tendrá lugar la apertura de pliegos y adjudicación del concurso.

Calatayud, 6 de abril de 1929.—El comandante mayor, Rafael Sierra.

## Balneario de Liérganes (SANTANDER)

Unicas aguas para prevenir y curar los catarros de la nariz, laringe, bronquios y pulmón. — Inauguración del nuevo hotel, con todas comodidades, agua corriente, &c

## Polvos Depilatorios VILAS

Es el mejor de sus similares y no daña el cuti-  
EL MAS ECONOMICO

Pedidlo en todos los establecimientos

Precio del sobre: UNA PESETA

## Gran surtido en devocionarios y Recordatorios de Primera Comunión

No haga usted sus encargos, sin antes visitar la

Imprenta y Papelaría **PASCUAL PEREZ** D. A<sup>o</sup> FONSO I, 23  
Teléfono 23-23

Donde encontrará usted una gran economía

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a MODICO INTERES A PLAZOS Y DE 5 A 50 AÑOS, amortizándose insensiblemente

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.

2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones

3.º A los que teniendo hipotecas con particulares, quieran cancelarlas.

4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

No se paga impuesto de utilidades

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

**Don Enrique Armisén Berastegui**  
Abogado y Agente de Préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**  
Alfonso I, número 12, entresuelo-Zaragoza-Teléfono 45-51

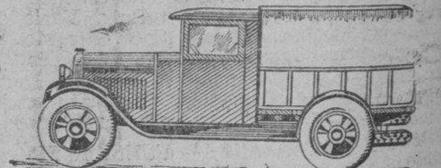
## Camionetas Chenard y Walcker 12 cv. para 1.500 Kg.

Consumiendo doce litros gasolina en 100 kms. Lo mejor que hay hoy en el mercado

PESETAS 8.500

Véalas y pida una prueba.

TALLERES AVENTIN - Zaragoza



## ¿Cuáles son los deseos de V. al hacer sus compras?

Invertir su dinero en artículos de última novedad y máxima calidad a un precio reducido.

Solamente encontrará estas ventajas comprando FAJAS, SOSTENES y PORTALIGAS en

**LA SUPREMA**  
CORSETERIA  
CERDAN. 34



# Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS...

Ha la 25 palabras, 3 días, 2.10 pesetas } incluye el Timbre  
 asta 25 palabras, 5 días, 2.50 pesetas }  
 Por cada palabra más, cinco céntimos por día

## Arriendos

**ARRIENDO** piso 2.º calle Democracia, 110 pesetas; otro Arriás, en 60 pesetas; hacen falta informes. De once a cuatro. Armas, 100, principal.

**TIENDA.** Casta Alvarez, 86, casa nueva, 100 pesetas mes. Principal izquierda, buen sol, galería, lavadero, cocina económica, agua caliente, fría, 90 pesetas mes. Informarán, portería.

**SE ARRIENDAN** grandes locales, entresuelo y tienda. Prudencio, 21.

**ARRIENDO** tienda con amplio local interior, propio para almacén o taller. Contamin, 23. Razón, Coso, 48, 1.º

**ARRENDARE** locales en las puertas de la ciudad y estación Norte, grande, para industrias o almacenes. De 400 metros cuadrados cada uno, cubriéndose a comodidad del arrendador. Calle Jesús, 199 (Arrabal).

**ARRIENDO** una tienda pequeña, propia para verdulería, etc. Calle Jesús, 199 (Arrabal). Precio 20 pesetas al mes.

**LOCALES** propios para almacenes de vinos o convegar, garage cuatro coches, cuadra capaz 10 caballerías, agua corriente, 90 pesetas. Don Juan de Aragón, 22, portería.

**PROXIMO** paseo Sagasta se arrienda local con espacioso solar, adecuado para industria. Razón, Cervantes, 4, portería.

**SE ARRIENDA** en 50 pesetas un piso propio para matrimonio y un hijo. Torrenueva, 14, 3.º

**ARRIENDO,** baratos, dos locales grandes y huerto, explanada del Sábado. Informes, Rufas, 16, 2.º derecha.

## Colocaciones

**OFICIALES** para prendas de cuero hacen falta en Fábrica Manufactura del Vestido, Alfonso, 26.

**DONCELLA** con buenos informes. Hace falta, Valenzuela, 7, 1.º

**SE NECESITAN** aprendices carpinteros. Fábrica Cardé y Escotiza.

**MINERVISTA** de primera se necesita en la imprenta Loscos, 7.

**VIAJANTE,** preferible con auto de su propiedad, para viajar máquinas de escribir de gran marca y artículo novedad. Señor Oliver. Don Jaime, 42, pral.

**SE NECESITA** cocinera para Jaca, bien impuesta del servicio de fonda; exigense referencias a toda satisfacción; ganará buen sueldo. Informes, Forment, 14, 3.º izquierda.

**MUCHACHA** se necesita para matrimonio con una niña. Indispensables buenas referencias. Miguel de Ara, 12, 1.º izquierda.

**SASTRE.** Se necesitan aprendices. Mayor, 58, 2.º dcha.

**SE OFRECE** maestro chocolatero para trabajar en Zaragoza o fuera de la capital, interesantes informes. Razón, Villacampa, 12, 1.º (Arrabal).

**NECESITO** aprendiz adelantado o medio dependiente de ultramarinos. Cedro, 6, tienda. (Frente a la plaza Santa Marta).

**PELUQUERIA** Pablo Ramón, Epila, se necesita dependiente que sepa su obligación.

**NECESITO** mozo práctico en servicio de viajeros. Pensión Fauré, Torrenueva, 8, 2.º

**SE NECESITAN** oficiales de modista para trabajar en trincheras. Razón, Cuatro de Agosto, 14 y 16, 4.º derecha.

**SE NECESITAN** oficiales y medio oficiales de modista. Pignatelli, 16, 2.º

**NECESITAMOS** viajante bien impuesto en venta, montaje y reparación de máquinas agrícolas. Buen sueldo y comisión. Absoluta reserva para los que se ofrezcan. Avenida de Cataluña, 235. Zaragoza.

**FAVORECIDO** por buena clientela, teniendo exceso de casas por servir, necesito muchachas todo, cocineras, doncellas, niñeras, colocándolas inmediatamente. "Rocandí". Plaza Pueblo, 8, 3.º Teléfono 4213.

**SASTRE** práctico se necesita para pueblo. Dirigirse, Molino, 2, almacén tejidos, y para tratar, los días 15 y 16, de cinco a siete.

**SE NECESITA** un medio oficial de electricista. Alonso Talleres, Rufas, 18.

## Enseñanzas

**10 ANTIQUA DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
**ACADEMIA DIEZ**  
 D. EDUARDO DIEZ  
 Contabilidad - Comercio  
 Mecanografía - Bancos  
 CLASES ESPERANZAS PARA SEÑORITAS  
 CLASE OCHO HORAS - DIEZ HORAS  
 CLASE DIARIA  
 ESPERANZA PRACTICA (NOTARIADO)  
 COSO, 239B  
 Teléfono 1576 ZARAGOZA

**ACADEMIA RODRIGO.** Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia:

**¡HECHOS Y NO PALABRAS!**

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, 57.

**PREPARACION** seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos. Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, 80, principal derecha.

**ENSEÑO** a conducir automóvil, parte de mecánica. Eusebio Casas, calle Isaac Peral, 18.

**CONSTRUCTORES GUITARRAS**  
**BALARDO**  
 MENDEZ NUÑEZ 27-29  
 CUERDAS-ACCESORIOS  
 REPARACIONES  
 CAMBIO de instrumentos  
 NUEVOS POR USADO

**¿Quiéren comprar automóviles de ocasión?**  
 Diríjanse  
**Garage Nacional**  
 Zaragoza

**ALMACENES DE SAN PABLO**  
 Antigua casa de Nicolás Ferrer.-Fundada en 1875  
 Sucesor: **MARIANO GOMEZ.** Telé.º 2445

**VENTA DE ALHAJAS,** manjones de Manila, ropas, máquinas de coser, gramófonos, discos, armarios de luna y comedor, camas, mesillas, cómodas, cuadros, espejos, sillas, etcétera, etcétera. Precios sin competencia. Calle de San Pablo, núm. 89, esquina a la plaza de San Pablo.  
 Nota.—Compre mantones de Manila antiguos, damascos, alhajas antiguas y muebles de época.

**ACADEMIA "CASTRO SERRANO"**, Locum, 16, Toledo. Preparatoria para la General Militar. Regala programas examen previa petición. El curso próximo lo hará en esta capital.

## Huéspedes

**VIAJEROS,** hospedaos en la pensión "Agustina de Aragón", donde encontraréis habitaciones independientes, soleadas. Precios de la pensión, desde 5 pesetas. García Burriel, 2, principal. (Antes Portillo).

García Burriel, 2, pral. (Antes Portillo).

**PENSION PATRIA,** dispone de habitaciones independientes con cuarto baño y teléfono. Para fijos y viajeros, precios sin competencia. Sitio céntrico. Hermanos Ibarra, 8 (Antes Agua).

**CEDESE** bonita habitación exterior e independiente para dormir sólo, casa particular y nueva, 30 pesetas mensuales. Razón, San Pablo, 17, estanco.

## OPOSICIONES

**CERTIFICADOS DE PENALES... 5 pesetas.**  
 (Obtenidos en 24 horas e incluidos todos gastos y correos)

(Para obtener este documento se precisan los siguientes datos: nombre y apellidos del interesado, pueblo de su naturaleza, edad, nombre de los padres y objeto para qué se solicita el certificado).

Obtenemos toda clase de documentos y presentamos instancias. Legalización de documentos en Ministerios, Consulados y Notarías. Cumplimiento de exhortos. Obtención de certificados de actos de última voluntad. Certificados de Estadística. **CARNETS DE CHOFER.**

**Agencia Mariscal**

(Matriculada oficialmente)  
 Juan de Mena, 15. - MADRID. - Apartado 649

**HUESPED** fijo, se desea en casa particular. Trato esmerado. Razón, plaza San Felipe, 14, estanco.

**SE DESEAN** huéspedes para estar como en familia. Razón, San Gil, 15, 3.º

## Pérdidas

**RUEDA** completa de automóvil, extraviada martes mañana desde Alcañiz a Zaragoza, devuélvase y gratificaré. Torrenueva, 40 y 42, vidrios.

**PENDIENTE** oro y topacios extraviado la noche del 4, de Teatro Principal a calle del Arte, ruégase devolución a Cuatro de Agosto, 7-9, 3.º derecha.

## NEGOCIO

Véndese finca de 275 metros edificadas y 97 sin edificar, en Zaragoza, punto muy céntrico, y muy bien situada. Tiene fábrica de pan en marcha, con todos los utensilios propios de dicha industria. Renta 9.500 pesetas libres verdad y se cederá en 38.000 duros. Dirigirse por escrito a

**A. Alvarez, Tintes 14, Alagón, Zaragoza**

**DESEO** huéspedes, precios módicos, especial para obreros, 3.75. Razón, Mayor, 35, huertería, frente calle Argensilo.

**SE DESEA** un huésped para estar como en familia, buen trato, precio económico. Razón, Don Jaime I, 62, ultramarinos Alvarez.

**PENDIENTE** oro antiguo de labradora, con chispas, extraviado la mañana del 8 del corriente, ruégase devolución a Santa Cruz, 6, 2.º Se gratificará bien.

## Traspasos

**TRASPASO** bar en buen sitio, por no poderlo atender.

Informarán, calle del Portillo, 155 y 157, 2.º derecha, de tres a seis.

**TRASPASO** establecimiento en marcha, propio para artículos de lujo o similares, muy aporroquiado, con o sin existencias. Escribir, Apartado Correos, 289. Zaragoza.

**SE TRASPASA** bonito establecimiento, bien situado y muy a propósito para explotar el negocio de helados. Darán razón, J. Alvar, calle Prudencio, núm. 24 y 26, tienda.

**SE TRASPASA** tienda de zapatería. Informarán, Pino, 3, zapatería.

## Ventas

**AUTOMOVIL** cerrado, seis asientos, buena marca, perfecto estado, vendo baratísimo. Plaza Pueblo, farmacia.

**TALLER** de reparación de automóviles y construcción de prensas para alfalfa y paja. Juan Giménez, Asalto, 15.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

**MUEBLES.** Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz Cerezo, 34. Esta casa, además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por 100 más barato. Visítenos y se convencerá. Dispongo de gabinetes, comedores, despachos y toda clase de muebles.

**LANAS** especiales para colchones. Las mejores. Las más baratas. Almacén de lanas de todas clases. Carmelo Vicente de Val. Plaza de San Felipe, núm. 4. Teléfono 3003.

**MUEBLES.** Con gran economía y perfección, ver precios de comedores, despachos, dormitorios, recibimientos, armarios de luna y otros; también fabricamos de encargo en todos los estilos. Talleres Agustina de Aragón, núm. 12.

**PRODUCTOS** alimenticios. Especialidad en cafés selectos: tueste diario. Venta de la legítima alubia "Garrafal", Especial para siembra, Primera casa en conservas de pescado. Miguel Embid. Pilar, 17. Teléfono 27-13. Visítad esta casa.

**CAMIONETA** cerrada, marca "Benz", 1/2 tonelada, se vende a toda prueba. Para verla y tratar, calle del Vienes, 12 (Hernán Cortés). Domingo por la mañana.

**VENDO** camioneta "Ford", reparada y en marcha, buenas condiciones. Gale mezclador de chocolate, máquinas de caramelos y galletas, motores alterna y continua. San Lorenzo, 52, fábrica.

**PRECIOS** de máquinas de escribir de ocasión verdad:

	Pts.
"Royal" 5	450
"Underwood" 5	550
"Smith Bros"	700
"Smith Premier" 10	400
"Corona"	350
"Haamond"	300
"Yost"	400
"Mignon"	100

Trust Mecanográfico, concesionario exclusivo de las máquinas de escribir "Royal". Don Jaime, 42, pral. Zaragoza.

**FLEJE.** Se vende barato Razón, en esta Administración.

**Almacén de materiales de derribo**  
 Venta de carpintería usada y nueva, rejas y balcones de hierro.  
**BOGGIERO, 49 y 51**

**OCASION.** Columnas hierro fundido con capitel y base para construcciones. Balcones, chapa cortada recorte para herraduras, Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**LANAS** seleccionadas para colchones. Máquina especial para limpieza lanas colchón. Miraguano, crin vegetal, borra. Precios económicos, clases inmejorables. Carlos Pera. Verónica, 4 (junto a San Gil).

**PASTELERIAS - PANADERIAS.** Calentadores de hornos por aceites pesados. Sencillo manejo, economía, limpieza, rapidez. Pedid ofertas. Averly, S. A., paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**JABONES** de Emilio Vicente. Pinta azul primera, 1 peseta kilo; pinta azul superior, 1.10; pinta azul extra, 1.20; verde superior, 1.10; amarillo extra, 1.20; troqueado, 1.20; verde fregadera, 0.60. Despacho: Plaza San Antón, número 11.

**VINOS SUPERIORES** de te, blanco y tinto viejo seis pesetas decalstro servido domicilio. Balbino Lacosta, plaza Justicia, 3. Teléfono 1696. Almacenes por mayor en Cariñena y Casetas.

**CALZADOS REULA.** Composturas calzados suela y crepe. Se construye a medida toda clase calzados caballero, señora y niño y para pies defectuosos. No confundirse. Méndez Núñez, núm. 14.

**LOMBRICES** de los niños, se expulsan totalmente tomando Lombricida Naval. Precio, 0.75 pesetas. Farmacia del Castillo. Paseo de María Agustín, 31. Por correo, 1 peseta.

**CARNE** de membrillo, 2 pesetas kilo; bacalao, 2.20; galletas vainilla, 2; surtidas, 2; calamares, lata grande, 1; frezas, 0.95 lata; cerezas, ciruela y pera, 1, lata; escabeche, 3.90 lata 2 kilos. Regalos a todo comprador. Casa Navarro. San Miguel, 21.

**VENDO** dos taxis, marcas, uno "Baby", otro "Argó" tarifa 60; se darán baratos. Informes, Cadena, 23, pral.

**VENDO** tres casas juntas con cochera, esquina calle y carretera, agua y alcantarillado, a 10 minutos plaza Constitución, andando. Rentando libre un 10 por 100. Precio único, sin regateo, 40.000 pesetas. Razón, calle Puente Tabla, almacenes, séptima puerta. Señor Marzo (Arrabal).

**VENDO** casa en la calle San Pablo, barata, propia para reforma si conviene. Razón, kiosco refresco frente Banco Hispano Americano.

**Papel para envolver a 3 pesetas arroba.**  
 se vende en la Administración de este periódico.

**SE VENDE** perro raza lobo, para torre o almacén. Razón, calle del Príncipe, 11, pral. (Hernán Cortés).

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

UNA JOTA CADA DIA

"Te comparo con la luna,  
con el sol y los luceros".  
Pero nunca con los focos  
que hay al final del Paseo.

## MADRID-ZARAGOZA

**E**duardo Marquina ha estrenado en el Español el drama "Sin horca ni cuchillo", y ha dado en él una nueva prueba de su afán innovador. El gramófono, las películas, el castillo, el honor calderoniano y las frivolidades de la época presente, están en la farsa barajadas para un juego realmente serio que va del sentimiento dedicado a la situación grotesca; de la emoción patética, al drama de carne y alma.

Puede apuntarse un nuevo triunfo el poeta mediterráneo, aunque, en nuestro concepto, no sea "Sin horca ni cuchillo" una de sus obras mejores.

También Marquina, el más grande poeta del teatro moderno español, como Benavente, como tantos otros autores de primer orden, siente, al escribir para el teatro, el influjo del cinematógrafo. De no ser por la palabra, muchas comedias y dramas de autores de hoy serían películas más o menos teatralizadas.

Y eso no puede ni debe ser. Hay que devolver al teatro todo lo que le ha robado la pantalla y restituir a ésta lo que el teatro ha querido arrebatarse para agradar al público de algún modo.

No diré yo que el teatro de hoy no exija efectismos sorprendentes y exaltaciones del interés dramático, que alguien ha llamado, ignoro, por qué, de película o de "cine". Pero la franca confusión de ambos espectáculos es la que están obligados a evitar primeramente nuestros autores con su sensatez literaria y los públicos con su soberanía indiscutible. Esto aparte, Marquina tiene en su haber teatral otra producción de arte depurado, con versos de modernísimo corte y sensaciones que hace unos cuantos años no hubiéramos ni sospechado siquiera.

Por cierto que uno de los deseos de Eduardo Marquina, al estrenar "Sin horca ni cuchillo", era el de que Maruja Guerrero se colocara a la cabeza de las actrices españolas. Y, en efecto, la sobrina de doña María vivió su papel con tanto entusiasmo y tanto arte y tan honrada verdad, que el público le dedicó las más ardorosas expresiones de la noche.

Los buenos artistas de teatro son, naturalmente, los que cada vez con mayor entereza, por instinto de conservación, se apartan del "cine" como del diablo.

ARTURO MORI



Reginensi y Bailly, los famosos aviadores franceses, que han hecho, con gran éxito, el «raid» París-Saigón en diez días

## Se celebrará una semana social agraria

El Sindicato Central nos remite la nota oficial que sigue:

"Reunióse ayer la directiva del Sindicato Central de Aragón de A. A. C., ratificando el acuerdo de celebrar en Zaragoza una "Semana Social Agraria".

Dichos actos tendrán lugar en los días primero al cinco del venidero mes, y a juzgar por el interés que han despertado entre los Sindicatos Agrícolas, es de esperar serán coronados por el mayor éxito.

Tiene la Semana Social a llevar al agricultor aragonés unas ideas sociales y prácticas enseñanzas técnicas respecto a la explotación y aprovechamiento de la tierra; para la mayor eficacia de este propósito estarán encargados de las lecciones de la Semana prestigiosos ingenieros agrónomos de nuestra región y eminentes hombres sociales, que han tomado parte activa en otras semanas recientemente celebradas en otras regiones.

Como decimos, la matrícula, que es completamente gratuita, estará abierta en el Sindicato Central de Aragón.

El programa está ultimándose, y en breve se dará a conocer a los Sindicatos y Agricultores de la región".

## COSAS DE ZARAGOZA

### Hay que laborar por una crítica favorable

Cuando a una familia le anuncian la llegada de unos huéspedes, procura poner la casa en las condiciones necesarias, imprescindibles, para que los que han de albergarse en ella tengan una estancia grata sus familiares y amistades, dando fama y te y que habrán luego de pregonar entre sus familiares y amistades, dando fama y buen nombre a quien los recibió.

Zaragoza, que es la casa de todos sus vecinos, y muy especialmente de los zaragozanos, va también a recibir huéspedes, y por tanto queda sometida a la crítica, en razón a las condiciones de alojamiento y servicios que les preste.

La Historia, la tradición y el nombre de nuestra ciudad, hacen que sea preferida entre muchas otras, para la celebración de Congresos, Asambleas y otros actos de gran concurrencia; y ello, que debe enorgullecernos a todos, nos obliga también a todos a cuidar de que estas visitas, que constituyen una enorme propaganda para la población, puedan tener una crítica que eleve y engrandezca a Zaragoza y acreciente las simpatías que en todas partes se tienen por ella.

De aquí a octubre vamos a estar, casi continuamente, con forasteros.

El domingo próximo, con motivo de la celebración del partido internacional de fútbol, que han de jugar las selecciones francesa y española; los días 3, 4 y 5 de mayo con ocasión de la Asamblea Nacional de Juventudes de Unión Patriótica, que además motivará una nueva visita del jefe del Gobierno; dentro de este mes de mayo, la celebración del Congreso Eucarístico Nacional y el desfile de peregrinaciones de todas partes, que llegarán al Pilar para conmemorar el aniversario de la Coronación de nuestra Virgen; en junio serán nuestros huéspedes centenares de muchachos acompañados de sus familiares, que de todas las provincias españolas vendrán con la aspiración de ingresar en la Academia General Militar; en ese mismo mes, o en fecha no lejana, que se designe, habrá de celebrarse la inauguración oficial de la Academia, ya absolutamente terminada su edificación, viniendo a dicho acto el soberano y varios miembros del Gobierno; para septiembre se habla de la celebración de una semana francesa en nuestra ciudad, que habrá de desenvolverse en forma análoga a la española verificada recientemente en Pau, y octubre comenzará sus días con un Congreso Nacional de Sanidad, cuya organización está ya en marcha, y terminará con la celebración de nuestras tradicionales fiestas.

Como puede apreciar el lector, nuestros visitantes van a ser muchos, y nuestra querida ciudad va a estar sometida a la crítica constante.

Hay que procurar, pues, que ésta nos sea favorable, que sirva no sólo para mantener los prestigios y la fama de que goza, sino para acrecentarlos y aumentarla.

¿Y cómo lograremos esto?

De la hospitalidad del pueblo zaragozano no hay que hablar, pues está demostrada en todas las ocasiones y en todos los momentos, hasta la saciedad.

Lo demás habrá de lograrse cuidando mucho de la práctica de los servicios todos, y estando muy atentos a sus más mínimos detalles.

Hay que someter a una inspección rigurosa y continua el barrido y limpieza de las calles, su riego, los múltiples detalles de la circulación, el alumbrado, la presentación de los guardias urbanos (que, afortunadamente, es mucho mejor que en otras poblaciones de mayor categoría), y atender, de manera exquisita, todo aquello que tenga relación con la vida ciudadana en la calle.

Si así lo hacemos, cada visitante se convertirá en un entusiasta defensor de nuestra ciudad, y habremos logrado, con poco esfuerzo, dar un paso definitivo en pro de Zaragoza, población de primer orden, grande por todos los conceptos y grata por todas sus manifestaciones.

Esperamos que esto ocurrirá así, confiados en el probado celo y zaragozanismo de nuestro alcalde, en el plausible deseo del Concejo, en la altruista labor, ya controlada, del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón, en el auxilio de las corporaciones y entidades más obligadas a ello, y en la cooperación activa y entusiasta, nunca desmentida, del vecindario, que logrará el éxito definitivo.

Si alguien siente indiferencia o flaqueza en la realización de esta labor, que medite un poco acerca de la responsabilidad que moralmente habrá de alcanzarle (mayor si es zaragozano), si con su conducta pudiera contribuir a que la fiscalización a la que nuestra ciudad va a estar sometida le fuera adversa, y seguramente que abandonaría su actitud de pasividad.

Pero somos optimistas y creemos firmemente que todos, absolutamente todos, pondremos de nuestra parte cuanto sea preciso y necesario para engrandecer la ciudad y consolidar y aumentar su prestigio.

## Los poetas, por "Teixi"



—¿Quién podría recomendarme para que me publicasen este verso?  
—¡Nada de recomendaciones! Al final, pones una nota que diga: «De inserción obligatoria».

## HISTORIA MENUDA

### LA MODESTIA DE NAPOLEON

Estando Napoleón Bonaparte prisionero en la isla de Santa Elena, tuvo una curiosa entrevista con lord Brighthon, amigo del gran poeta Byron.

El emperador prisionero conversó amable con su visitante y éste, descontento, tal vez, linsojar su amor propio, le dijo:

—La Historia formará un triunvirato de grandes capitanes con los nombres de Alejandro, César y el vuestro.

Napoleón, a quien la vida le había demostrado lo frágil de la soberbia, replicó, modesto:

—Pudo ser verdad eso—hasta cierto punto—si una bala me hubiera tumbado para siempre en Moscú, porque mis últimos desastrosos han eclipsado la gloria de mis primeros años.

Sin embargo, no se ha cumplido la creencia de Napoleón. La Historia lo ha consagrado como uno de esos tres grandes capitanes.

## RETABLILLO INGENUO

Estas fotografías que nuestro redactor gráfico ha obtenido en la fiesta de sociedad celebrada en el Casino de Zaragoza, nos producen una conturbadora perplejidad.

Decíamos ayer que este proyectado Casino era como un viejo gruñón para quien la vida hacía alto en la decadente época del palacio de Fernando VII. La indiscutible realidad, muy siglo XX, de que los periódicos son necesarios a toda entidad, no tenía aún acceso a los señoriales salones de la aristocrática mansión del Coso. El viejo gruñón cerraba sus puertas a los representantes de los periódicos, con un gesto desdenoso, muy siglo XIX.

Pero he aquí que, a juzgar por esas fotografías, el solemne anciano ha echado una cana al aire en la última fiesta, y no sólo ha tratado de presumir de joven, sino que se ha añejado hasta lo inverosímil y ha repartido entre sus invitados variadas bagatelas de rizados y policromos colores. Estos viejos, cuando quieren coquetear de mozos, son así de esplendidos.

Sombrillitas, gorros, trompetas, han caído sobre las mesas enclavadas en los rancieros salones del austero Casino.

—Pero ¿qué formalidad es ésta?—preguntábanse algunos socios, atribulados por la infatigabilidad del viejo centro.

Y en verdad que desconcierta esa travestura en casino de tanto prosopopeya y de tan severos principios.

Pero hay aún algo más grave: un secreto que hemos descubierto, merced a un anuncio comercial.

En el Casino de Zaragoza se ha bailado a los acordes de una gramola. Ni más ni menos que en cualquier jira campestre del 5 de marzo.

¡Y nosotros creídos en que sólo sonaba en aquellos salones el grave y empacado clavicordio!

¡Una gramola en el casino ochocentista! Audaz devaneo que nos tiene verdaderamente preocupados.

A este paso, el día menos pensado vamos a saber que en las pomposas crujías del antiguo palacio ha surgido un piano de manubrio.

Y que el viejo casino, jadeándose el hongo, va a ordenar chancero: —Anda, "Manitas", dame un tango castizo.

\*\*\*

No lo decimos por presumir, pero tenemos lectores de máxima cultura.

Uno de ellos es el firmante de una cuartilla que nos trae el correo, en la cual "Un Greco-Español", aparte de hacernos la declaración de que sabe el griego—conocimiento no muy frecuente en esta época—analiza un artículo de Felipe Sassone y un facsimile que acompaña a dicho artículo.

"Allí—afirma nuestro lector, es decir nuestro y de Sassone—no hay más que una serie de letras griegas, que han buscado su equivalencia en castellano (mal buscadas, pues no hay sino unas pocas que coinciden), es decir, una especie de aljamiado heleno-español, sin ilación posible. Es como si un estudiante de matemáticas que sólo sabe el  $x + C = n$ , dijese que sabe el griego".

Pero no acaban aquí los gazapos que este conocedor del griego ha cazado en el artículo de Sassone. Hay más: "Tragedia Ifigenia" dice—traducida al griego, es lo mismo que decir Hamlet traducido al inglés".

¡Y don Felipe creído, por lo visto, en que no lo leen las gentes ilustradas!